

# SONAB<sup>®</sup>

## Sound & Society

ENG - INSTALLATION MANUAL - Wireless set-up

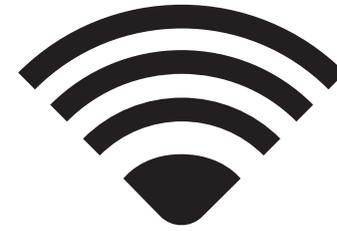
DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - Drahtlose Einrichtung

FR - MANUEL D'UTILISATION - Installation sans fil

ES - MANUAL DEL PROPIETARIO - Configuración inalámbrica

SE - INSTALLATIONSMANUAL - Trådlös installation





**SYSTEM 9**

SONAB SYSTEM 9  
**WIRELESS**  
INSTALLATION  
MANUAL

**ENGLISH**  
**DEUTSCH**  
**FRANÇAIS**  
**ESPAÑOL**  
**SVENSKA**

**SONAB**<sup>®</sup>  
Sound & Society

[www.sonabaudio.com](http://www.sonabaudio.com)

© Sonab Audio AB Sverige  
Sonab<sup>®</sup>, Sonab logotypen, är registrerade varumärken av Sonab Audio AB, Sverige. System 9<sup>™</sup>. Alla rättigheter reserverade. Sonab följer en policy om ständig produktutveckling. Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

© Sonab Audio AB Sweden  
Sonab<sup>®</sup>, the Sonab logotype are all registered trademarks of Sonab Audio AB, Sweden. System 9<sup>™</sup>. All rights reserved. Sonab follows a policy of continuous advancement in development. Specifications may be changed without notice.

# ENGLISH / CONTENTS

## 1. GENERAL INSTALLATION NOTES

## 2. NETWORK OVERVIEW

## 2. SYSTEM 9 PRODUCT RANGE

## 3-4. WIRELESS INSTALLATION

## 6. WIRELESS + WIRED INSTALLATION

## 7. TROUBLESHOOTING

*Note: Installations examples on last pages in manual*

# GENERAL INSTALLATIONS NOTES

- Always try to have the CTX transmitter placed in the "middle" of the installation and at the same height as the CLS speakers are placed.

- If the source is placed far away from the CTX it is possible to use an active USB extender cable (normally available up to 20m) to achieve best possible placement of the CTX.

- The CVM should ideally also be placed in the same height as the CTX and CLS. The CVX volume control extender can be used to route the master volume control to a more convenient placement.

- The CGV, CLS and CSW in wired mode uses a balanced audio signal so a cable with 3 conductors (+,g,-) are necessary to make the installation.

- Be aware that it is only possible to go from a wireless speaker and then continue with wired installation. It is not possible to go from wired speaker and then make it wireless to the next speaker in line.

- In a wireless installation always make sure that the same Channel and ID Code are being used (only exception is if CEX is being used). Otherwise there will not be any connection established between the units.

- In wireless mode the CSW subwoofer can be put on a separate zone volume, making it is easy to match the subwoofer volume to the rest of the system.

- When using the CEX wireless extender make sure that CEX unit 1 is receiving same Channel as the CTX is transmitting. The CEX unit 2 must send out on a different channel than CEX unit 1 is receiving. **Example:** CEX unit 1 is receiving Channel 1 from the CTX, the CEX unit 2 must send out on channel 2 or 3. The CLS and/or CSW that are receiving signal from CEX unit 2 must then also be set to channel 2. The ID Code should still be the same for the complete installation.

# WIRELESS NETWORK OVERVIEW

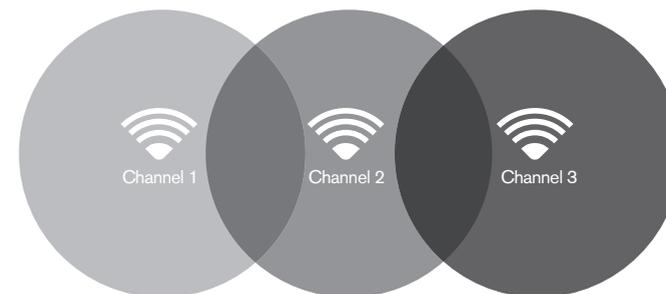
## Features

- Full CD quality transmission
- No time delay
- RF band 2.4 GHz
- Sample rate 48 KHz
- Range 20–100 m
- Channel sniffing
- Frequency hopping
- 3 channels
- 6 volume zones
- 10 ID codes

For more technical specifications, visit [www.sonabaudio.com](http://www.sonabaudio.com)

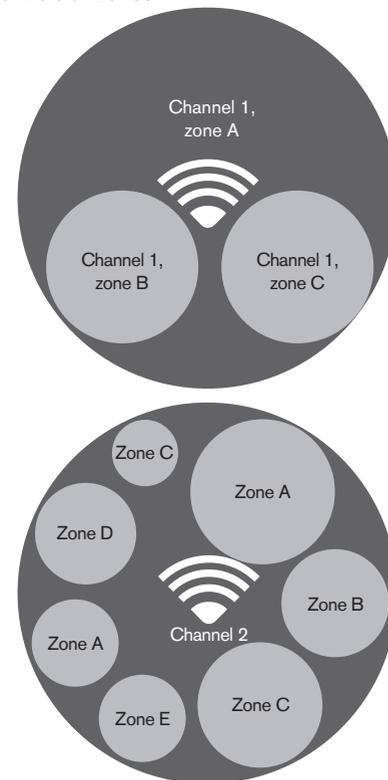
## Channels 1-2-3

There are three different channels in the network. Three CTX transmitters can send from three different sound sources at the same time in same area.



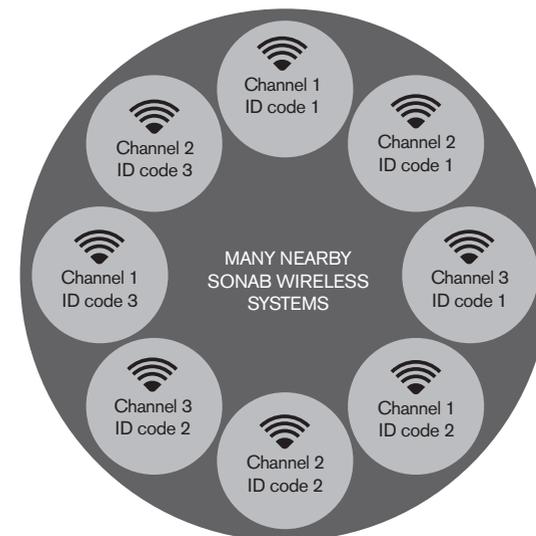
## Volume Zones A-F

Each channel (1-2-3) can have up to 6 different volume zones (A-F). Individually set volume in each zone. Master volume controls all zones.



## ID Codes 0-9

Each channel can be set to 10 different ID codes. This is a password solution so no audio signal will be heard in other nearby systems using same channel. *This is an option to use when changing CHANNEL (1-2-3) on nearby systems has been done first. Avoid using more than 2 ID Codes on nearby systems using same channel.*

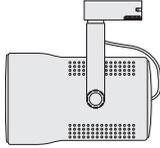


## Note:

Using same channel on nearby systems, with different ID codes, will effect network performance.

# SONAB SYSTEM 9 RANGE

This is an overall general description of the Sonab System 9 music system. For product specifications of the Sonab products please see the specific user manual that comes with each of the products. Following products are available in the Sonab System 9 series:



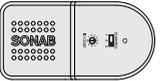
## CLS, Loudspeaker

The CLS is equipped with the GLOBAL trac Multi adapter GA 69 which suits almost every 3-phase tracks on the market. The CLS is made for mounting direct into the tracks for optimum convenience. The CLS can receive it's audio signal either wirelessly from the CTX transmitter, or wired from a CGV or another CLS or CSW speaker.



## CSW, Subwoofer

The CSW should be mounted on the wall with the included wall bracket. If possible on the same height as the CLS speakers. The CSW have both wireless and wired capabilities, so both installation options are available. For a convenient set up of the volume adjustment there is an IR remote included with the subwoofer.



## CTX, Wireless transmitter

The CTX connects directly to the Mac or PC through the USB interface. All audio available on the computer (also streaming services like Spotify or Youtube) can be wireless transmitted. If there are no computer available as source the CTX has the option to also receive an analogue signal through the 3,5mm line input. The 3,5 mm line in can be connected to any analogue source.



## CVM Wireless volume control

The CVM must be used if the installation should be wireless or be a combination of wireless and wired. The CVM controls the master volume and the different zone volumes.



## CVX, Master volume extender

The CVX, wired volume extender is available to extend the master volume from the CVM or CGV to a more convenient placement. Using the CVX also prevents unwanted tampering with the CVM or CGV, where also different zone volumes can be set (CVM), or switching of inputs (CGV).



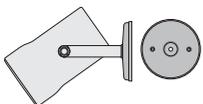
## CEX, Wireless range extender

The CEX wireless extender is used to extend the wireless network, or to go around difficult wifi conditions.



## CGV, Wired volume control

The Sonab CGV should be used if a **wired only** installation is intended. The CGV has inputs for 2 different analogue sources. The CGV unit also contains the master volume for the complete system.

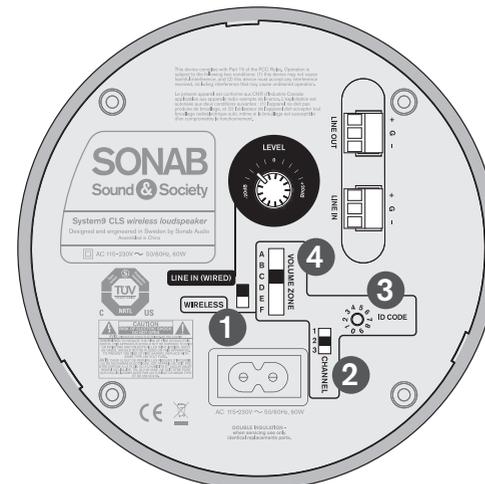


## CLS optional wallbracket

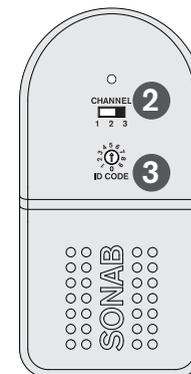
Optional wall bracket/table stand for CLS loudspeaker. Use if location do not have tracks for power. Comes with power cord to connect to AC outlet.

# WIRELESS INSTALLATION

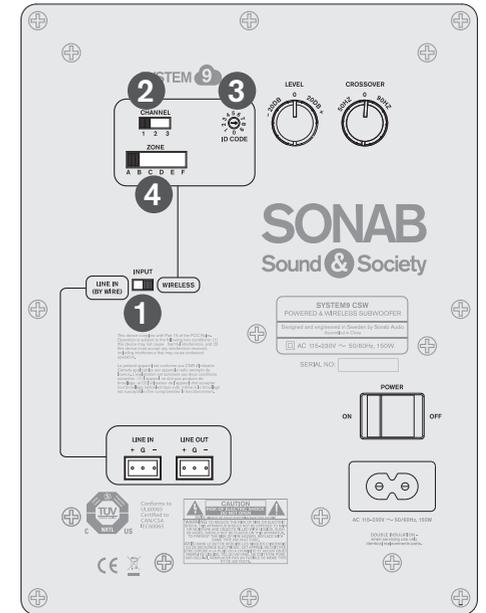
- 1 Set all speakers to WIRELESS input
2. Set all units to same wireless Channel; 1-2-3.
3. Set all units to same ID code; 0-9.
4. Set Volume Zone A to F on each speakers (if desired, otherwise keep same Volume Zone on all speakers)



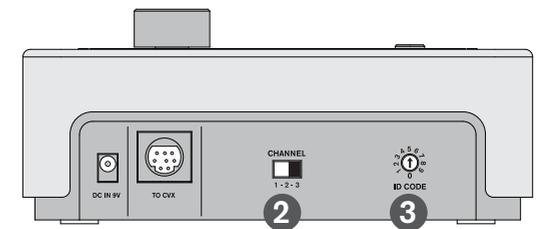
**CLS**



**CTX**



**CSW**



**CVM**

## 5. Place components

- Place CTX transmitter high, preferably on same height as CLS and CSW speakers
- Place CVM volume control high on same level as CTX.
- (CVX external master volume, which connects to CVM, can be placed anywhere)
- Secure CLS speakers in tracks (or on wall using wallbracket).
- Place CSW subwoofer on wall using wallbracket, preferably on same height as CTX transmitter

## 6. Connect CTX transmitter to a sound source

### A. Computer

#### Mac setup

1. Insert CTX transmitter via USB extension cord to a free USB socket.
2. Go to System Preferences, choose Sound under Hardware.
3. Click Sound Output in menu, choose "SONAB".

#### PC setup

Please do following setup before using music playing software.

1. Insert CTX transmitter via USB extension cord to a free USB socket. Wait until software has been installed. (See lower right hand corner, message window will open when sound device is ready to use.)

For some PC computers you may need to perform these settings:

2. Click Start button, go to Control Panel and choose Sound & Sound devices.
3. Under playback of audio, default unit, choose "SONAB".

### B. Connecting CTX transmitter to other soundsource

If CTX transmitter is connected to any other sound source than computer (such as CD-player, iPod/iPhone/iPad dock, cellphone, Airport Express), it must be connected by cable to a line out/headphones out. CTX will need to be connected to supplied USB power supply.

## 7. Connect all components to power

## 8. Setting different volume in the volume zones

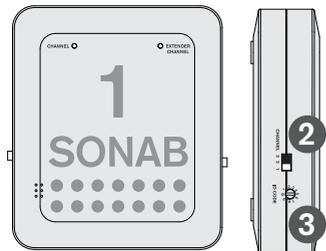
Use CVM volume control to set each volume zone individually. Push button to toggle between volume zone A to F, and back to Master volume. (Master volume effects all zones.)

## 10. Check wireless status

All components has a LED light to indicate wireless status.

BLUE light: wireless connection ok.

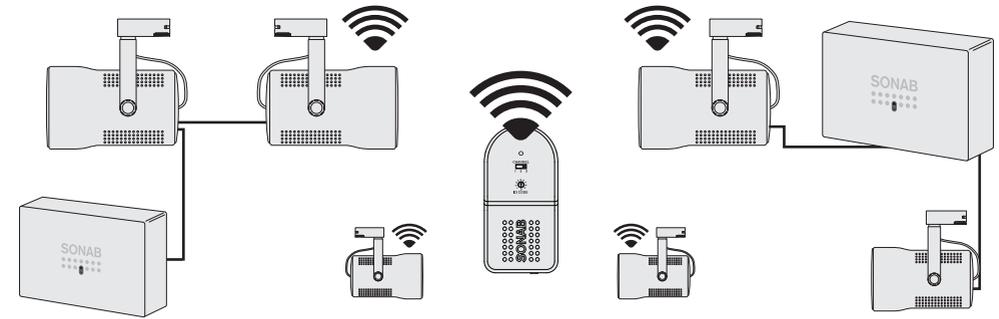
Red light: wireless connection fail (or standby).



### Installing the CEX extender

Please read CEX specific manual in CEX carton.

# WIRELESS + WIRED INSTALLATION



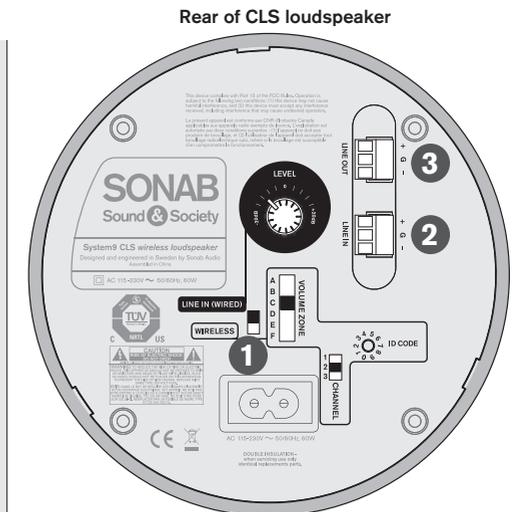
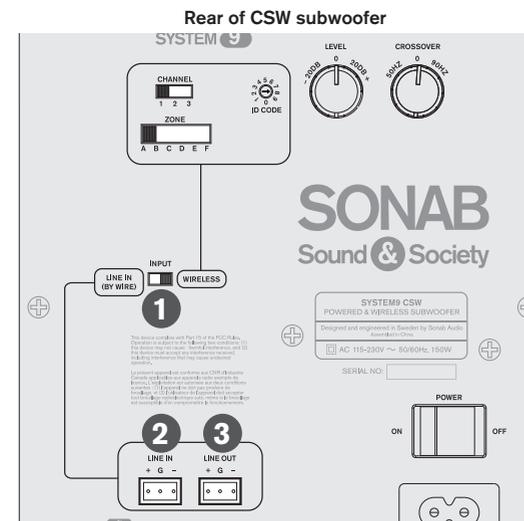
## Combine wireless with wired transmission

1. System must be wireless from source with CTX and to at least one speaker or subwoofer.
  2. Speaker receiving wireless signal has input set to WIRELESS.
  3. From speaker receiving wireless signal, connect balanced cable to LINE OUT.
  4. Set input to WIRED on speaker receiving signal by cable, and connect cable to LINE IN.
- Continue this set-up for all speakers using wired signal.

### Note:

- Number of speakers added in a WIRED chain is infinite.
- Volume Zone and volume level set on the speaker receiving wireless signal will effect speakers connected by cable. Set speaker (receiving WIRED signal) volume control to 0 to have same level.
- When set to WIRED input, volume level on wired speaker can be adjusted -20 dB to +20 dB to fine tune volume levels on that specific speaker.
- The remote for CSW subwoofer will only function when CSW is set to WIRED mode.

1. Wireless/Wired input switch
2. Line in, + / Ground / -
3. Line out, + / Ground / -



# TROUBLESHOOTING

## Are you using more than one CTX transmitter?

Make sure that the CTX's aren't running on the on same Channel and ID Code. If more than one CTX uses the same Channel and ID Code, signal interference occurs. Disconnect one CTX, or change the Channel and ID Code.

## Are you using the same Channel/ID Code on transmitter and speakers?

Make sure the same Channel/ID Code is set on all units in the system.

## How far apart are the transmitter and receiver?

If distance between the transmitter and receiver is too far, the connection might be lost. Try placing the transmitter and receiver in closer proximity, does this help?

## Are there walls between the transmitter and loudspeakers?

If your premises has thick concrete walls, or walls of plaster with wire lath, the wireless range will decrease. Try placing transmitter and speakers in the same room, does this help?  
(If this helps, use CEX extender, or go by wire around walls and difficult wireless areas.)

## Are there more wireless networks in the area?

If there are many wifi networks running in the area, wireless range can decrease. There are useful apps for iPhone/iPad/iPod touch and Android to detect local wifi networks, and see which channel might be crowded. You can also try to change the channel on your wireless router to improve SONAB network range and your own network wifi performance. (SONAB network transmits on channel 1, 6 or 11.)

## Is the computer connected to the internet via cable or wifi?

The SONAB network can weaken a local wifi network (but not weaken itself).  
If possible, you should change channel on your wireless router, the SONAB network transmits on channel 1, 6, or 11. Choose a new channel on your router, for example 3, 8 or 13. (in total there are 13 channels on the 2.4 GHz band.) There are useful apps for iPhone/iPad/iPod touch and Android to detect local wifi networks, and see which channel might be crowded.

If you cannot change the channel on your wireless router, try connecting computer via Ethernet cable instead. Does this help?

## Are there Bluetooth units active in the area?

Shut down all active Bluetooth devices. Does this help?

## Is the LED light on the transmitter blue?

If the light is red, try moving the transmitter and receiving units closer together.  
Does this turn the LED blue?

## Windows 7 and Mac OS, sound output

When connecting the CTX transmitter to a computer using Windows 7 or Mac OS, you need to select the sound output. Go to: system settings, find sound settings, and select SONAB as your sound output. (In older Windows OS there is no need for this, CTX will take over automatically as sound output device.)

# DEUTSCH / INHALT

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>1. ALLGEMEINE INSTALLATIONSHINWEISE</b> | <b>6. DRAHTLOSE + VERKABELTE</b> |
| <b>2. NETZWERKÜBERSICHT</b>                | <b>INSTALLATION</b>              |
| <b>2. SYSTEM 9-PRODUKTPALETTE</b>          | <b>7. FEHLERBEHEBUNG</b>         |
| <b>3-4. DRAHTLOSE INSTALLATION</b>         |                                  |

*Hinweis: Installationsbeispiele befinden sich auf der letzten Seite des Handbuchs.*

# ALLGEMEINE INSTALLATIONSHINWEISE

- Versuchen Sie immer, den CTX-Transmitter in der Mitte der anlage zu platzieren. Gleichzeitig sollte er sich auf der gleichen Höhe wie die CLS-Lautsprecher befinden.

- Falls die Quelle entfernt von der CTX-Einheit platziert wird, kann ein aktives USB-Verlängerungskabel verwendet werden (normalerweise verfügbar in einer Länge bis zu 20 m), um die bestmögliche Position für die CTX-Einheit zu finden.

- Die CVM-Einheit sollte sich idealerweise auch auf der gleichen Höhe wie die CTX- und die CLS-Einheit befinden. Der Extender für die Lautstärkeregelung CVX kann dazu verwendet werden, die Hauptlautstärkeregelung zu einem besser erreichbaren Platz weiterzuleiten.

- Die Einheiten CGV, CLS und CSW verwenden im verkabelten Modus ein symmetrisches Audiosignal, sodass für die Installation ein Kabel mit 3 Leitern (+, Erdung, -) nötig ist.

- Beachten Sie, dass Sie die Installation nur mit einem drahtlosen Lautsprecher beginnen können, um dann mit einem verkabelten Lautsprecher fortzufahren. Es ist nicht möglich, mit einem verkabelten Lautsprecher zu beginnen und dann den nächsten Lautsprecher in der Reihe drahtlos anzuschließen.

- Stellen Sie sicher, dass bei einer drahtlosen Installation stets derselbeKanal und derselbe ID-Code verwendet werden (einzige Ausnahme besteht bei der Verwendung einer CEX-Einheit). Ansonsten wird keine Verbindung zwischen den Einheiten hergestellt.

- Im drahtlosen Modus kann der CSW-Subwoofer auf eine andere Zonenlautstärke eingestellt werden, sodass die Subwooferlautstärke auf den Rest des Systems einfach abgestimmt werden kann.

- Wenn die drahtlose Erweiterungseinheit CEX verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die CEX-Einheit 1 den gleichen Kanal empfängt wie die sendende CTX-Einheit. Der Sendekanal der CEX-Einheit 2 darf nicht der Empfangskanal der CEX-Einheit 1 sein. **Beispiel:** CEX-Einheit 1 empfängt Kanal 1 von der CTX-Einheit, die CEX-Einheit 2 muss über Kanal 2 oder 3 senden. Die CLS-Einheit und/oder die CSW-Einheit, welche das Signal von der CEX-Einheit 2 empfangen, müssen dann ebenfalls auf Kanal 2 eingestellt werden. Der ID-Code sollte für die gesamte Installation gleich sein.

# ÜBERSICHT ÜBER DAS DRAHTLOSE NETZ

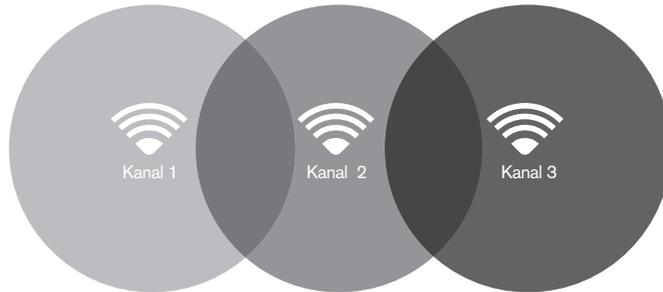
## Funktionen

- Vollständige CD-Qualitätübertragung
- Keine Zeitverzögerung
- RF-Band 2,4 GHz
- Samplerate:
- Reichweite 20–100 m
- Kanalsuche
- Frequenzsprung
- 3 Kanäle
- 6 Lautstärkezonen
- 10 ID-Codes

Weitere technische Spezifikationen finden Sie unter [www.sonabaudio.com](http://www.sonabaudio.com)

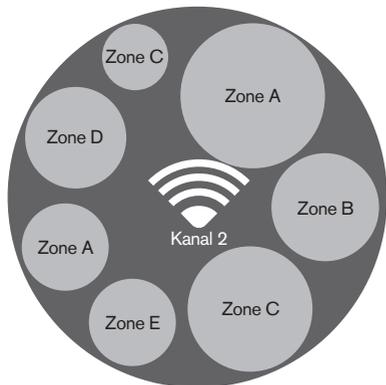
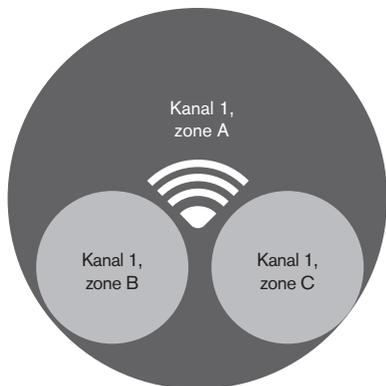
## Kanäle 1-2-3

Es gibt drei verschiedene Kanäle im Netzwerk. Drei CTX-Transmitter können zur gleichen Zeit von drei verschiedenen Soundquellen aus im gleichen Bereich senden.



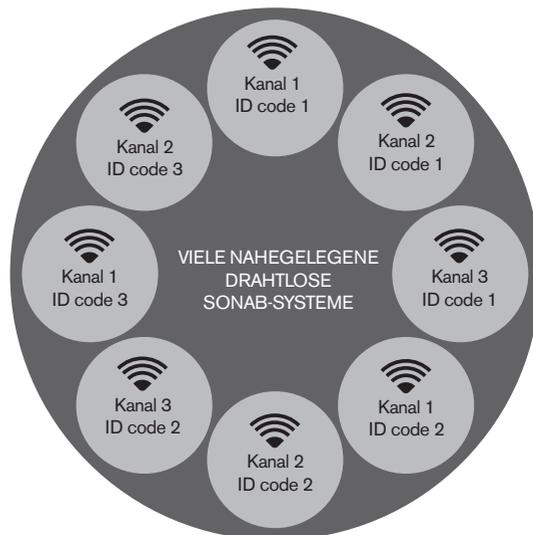
## Lautstärkezonen A-F

Jeder Kanal (1-2-3) kann über bis zu 6 verschiedene Lautstärkezonen verfügen. Stellen Sie in jeder Zone die Lautstärke individuell ein. Die Hauptlautstärke gilt für alle Zonen.



## ID-Codes 0–9

Jeder Kanal kann auf 10 verschiedene ID-Codes eingestellt werden. Diese Lösung ist passwortgeschützt, so dass andere Nachbarsysteme, die denselben Kanal nutzen, die Audiosignale nicht hören können. *Diese Option eignet sich, wenn CHANNEL (1-2-3) zuerst an den Nachbarsystemen geändert wurde. Verwenden Sie max. 2 ID-Codes an Nachbarsystemen mit demselben Kanal.*

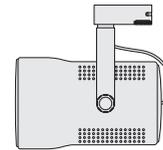


## Hinweis:

Wenn nahegelegene Systeme mit verschiedenen Codes die gleichen Kanäle belegen, beeinflusst dies die Netzwerkleistung.

# PRODUKTTREIHE SONAB SYSTEM 9

Dies ist eine allgemeine Beschreibung des Sonab System 9-Musiksystems. Für Produktspezifikationen der Sonab-Produkte lesen Sie bitte das spezifische Benutzerhandbuch, welches mit jedem Produkt geliefert wird. Die folgenden Produkte sind in der Sonab System 9-Reihe verfügbar:



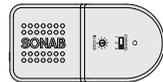
## Lautsprecher CLS

Die CLS-Einheit ist mit dem GLOBAL trac Multi Adapter GA 69 ausgestattet, welcher zu fast jeder 3-Phasen-Stromschiene auf dem Markt passt. Die CLS-Einheit ist so konstruiert, dass es zweckmäßig direkt mit der Stromschiene verbunden werden kann. Die CLS-Einheit kann das Audiosignal entweder direkt drahtlos über den CTX-Transmitter oder über Kabel von der CGV-Einheit oder einem anderen CLS- oder CSW-Lautsprecher empfangen.



## Subwoofer CSW

Die CSW-Einheit sollte mit der beigelegten Wandhalterung an der Wand angebracht werden, soweit möglich sollte sie auf gleicher Höhe wie die CLS-Lautsprecher. Die CSW-Einheit kann sowohl drahtlos als auch über Kabel genutzt werden, sodass beide Installationsmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Für eine bequeme Einrichtung der Lautstärkeregelung kommt der Subwoofer mit einer Infrarot-Fernbedienung.



## Drahtloser Transmitter CTX

Die CTX-Einheit wird direkt über eine USB-Schnittstelle mit dem Mac oder dem PC verbunden. Alle über den Computer verfügbaren Sounds (auch Streamingdienste wie Spotify oder Youtube) können drahtlos übertragen werden. Falls kein Computer als Quelle verfügbar ist, kann auch ein analoges Signal über den 3,5 mm Line-Eingang der CTX-Einheit empfangen werden. Der 3,5 mm Anschluss kann an jede analoge Quelle angeschlossen werden.



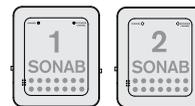
## Drahtlose Lautstärkeregelung CVM

Bei einer drahtlosen oder einer kombinierten drahtlosen/verkabelten Installation, muss die CVM-Einheit verwendet werden. Sie regelt die Hauptlautstärke und die verschiedenen Lautstärkezonen.



## Extender für Lautstärkeregelung CVX

Über die CVX-Einheit, den verkabelten Lautstärke-Extender ist verfügbar, kann die Hauptlautstärke vom CVM zum CGV verlängert werden, sodass eine zugänglichere Anbringung möglich ist. Die Verwendung der CVX-Einheit verhindert eine ungewollte Manipulation der CVM- und CGV-Einheit. Hier können auch verschiedene Lautstärkezonen eingestellt (CVM) oder die Eingabe gewechselt werden (CGV).



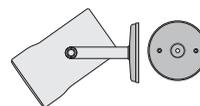
## Drahtloser Reichweitenvergrößerer CEX

Der drahtlose Reichweitenvergrößerer CEX wird verwendet, um das Drahtlosnetzwerk zu erweitern oder um schwierige WLAN-Bedingungen zu beheben.



## Drahtlose Lautstärkeregelung CGV

Die Sonab CGV-Einheit sollte verwendet werden, falls nur eine drahtlose Installation erwünscht ist. Die CGV-Einheit verfügt über Eingänge für zwei verschiedene analoge Quellen. Die CGV-Einheit enthält ebenfalls die Hauptlautstärke für das gesamte System.

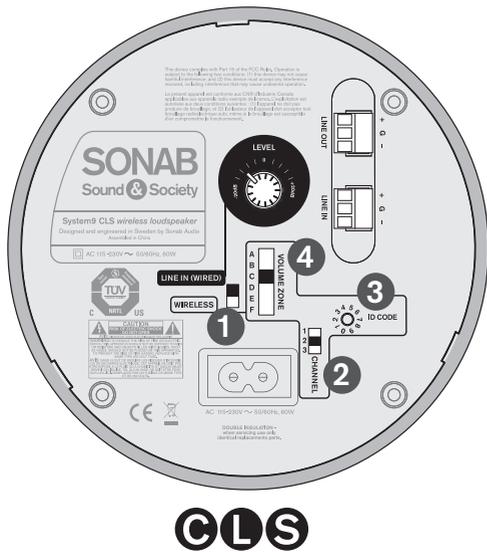


## Optionale Wandhalterung CLS

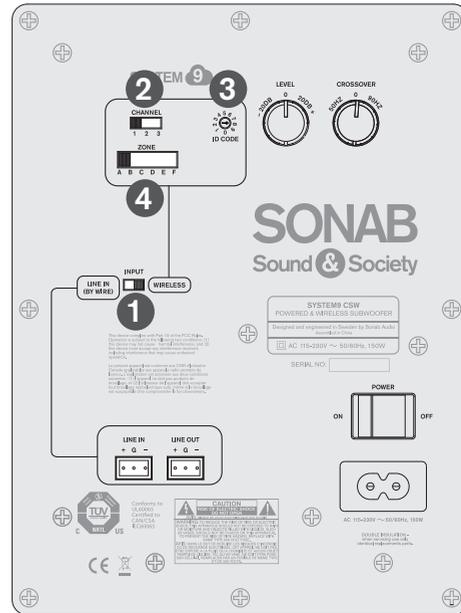
Optionale(r) Wandhalterung/Tischständer für CLS-Lautsprecher. Verwenden Sie die Wandhalterung oder den Tischständer, falls keine Stromschiene vorhanden sind. Wird mit Stromkabel zum Anschluss an die Netzsteckdose geliefert.

# DRAHTLOSE INSTALLATION

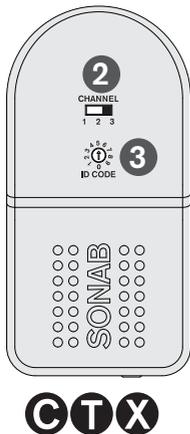
1. Stellen Sie alle Lautsprecher auf den Input DRAHTLOS ein.
2. Stellen Sie alle Einheiten auf den gleichen drahtlosen Kanal: 1-2-3.
3. Stellen Sie alle Einheiten auf den gleichen ID-Code: 0-9.
4. Stellen Sie an jedem Lautsprecher die Lautstärkezonen A bis F ein (falls erwünscht; belassen Sie ansonsten die gleichen Lautstärkezonen an allen Lautsprechern).



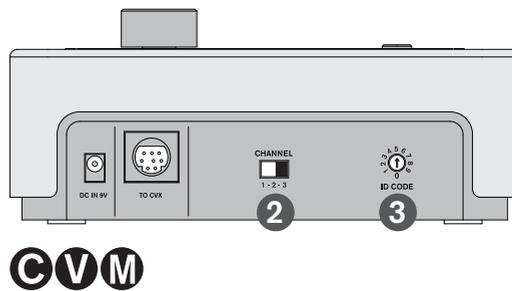
**CLS**



**CSW**



**CTX**



**CVM**

## 5. Komponenten anbringen

- Bringen Sie den CTX-Transmitter hoch an, vorzugsweise in der gleichen Höhe wie die CLS- und CSW-Lautsprecher.
- Bringen Sie die Lautstärkeregelungseinheit CVM auf der gleichen Höhe wie die CTX-Einheit an (Externe Hauptlautstärkereinheit CVX, die mit der CVM-Einheit verbunden wird, kann überall platziert werden).
- Sichern Sie die Lautsprecher CLS an den Schienen (oder an die Wand mit einer Wandhalterung).
- Bringen Sie den Subwoofer CSW mit der Wandhalterung an der Wand an, vorzugsweise in gleicher Höhe wie den CTX-Transmitter.

## 6. Verbinden Sie den CTX-Transmitter mit einer Soundquelle.

### A. Computer

#### MAC-Einrichtung

1. Schließen Sie den CTX-Transmitter über ein USB-Erweiterungskabel an einen USB-Anschluss an.
2. Gehen Sie zu Systemeinstellungen, und wählen Sie unter Hardware Audio aus.
3. Klicken Sie im Menü auf Audioausgabe, und wählen Sie „SONAB“.

#### PC-Einrichtung

Bitte nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor, bevor Sie Software zur Musikwiedergabe verwenden.

1. Schließen Sie den CTX-Transmitter über ein USB-Erweiterungskabel an einen USB-Anschluss an. Warten Sie, bis die Software installiert wurde. (In der rechten unteren Ecke wird ein Nachrichtenfenster geöffnet, wenn ein Audiogerät für die Verwendung bereit ist.)

Für einige PCs müssen Sie folgende Einstellungen vornehmen:

2. Klicken Sie auf die Startschaltfläche, gehen Sie zur Systemsteuerung und wählen Sie Sound.
3. Wählen Sie unter Wiedergabe als Standardgerät „SONAB“.

### B. Den CTX-Transmitter an andere Soundquellen anschließen

Falls der CTX-Transmitter an andere Audioquellen als den Computer angeschlossen ist (wie ein CD-Player, iPod/iPod-Dock, Mobiltelefon, Airport Express), muss er mit einem Kabel an ein Line-Out/ Kopfhörerausgang angeschlossen werden. Die CTX-Einheit muss über den bereitgestellten USB-Stromanschluss verbunden werden.

## 7. Schließen Sie alle Komponenten an den Strom an.

## 8. Einstellen verschiedener Lautstärken in Lautstärkezonen

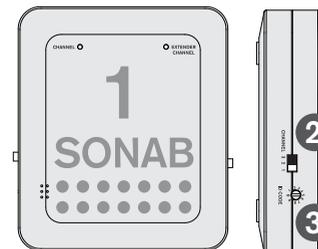
Verwenden Sie die CVM-Lautstärkeregelung, um jede Lautstärkezone individuell einzustellen. Drücken Sie die Schaltfläche, um zwischen Lautstärkezone A bis F und der Hauptlautstärke zu wechseln. (Die Hauptlautstärke gilt für alle Zonen.)

## 10. Überprüfen des Drahtlos-Status

Alle Komponenten verfügen über ein LED-Licht, das den Drahtlos-Status anzeigt.

BLAUES Licht: Drahtlosverbindung operativ

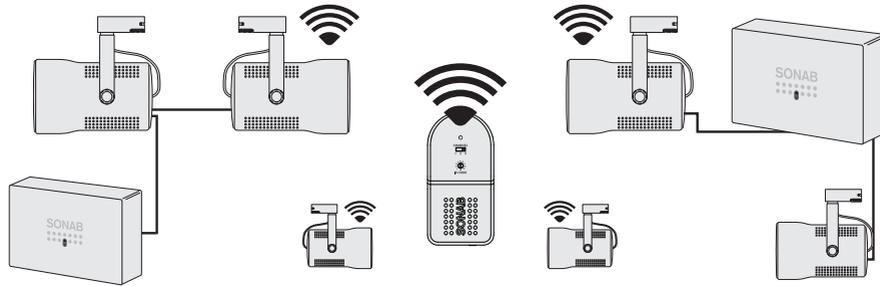
Rotes Licht: Drahtlosverbindung nicht operativ (oder in Standby)



### Den CEX-Extender installieren

Bitte lesen Sie das Handbuch für die CEX-Einheit, welches der CEX-Verpackung beiliegt.

# DRAHTLOSE + VERKABELTE INSTALLATION



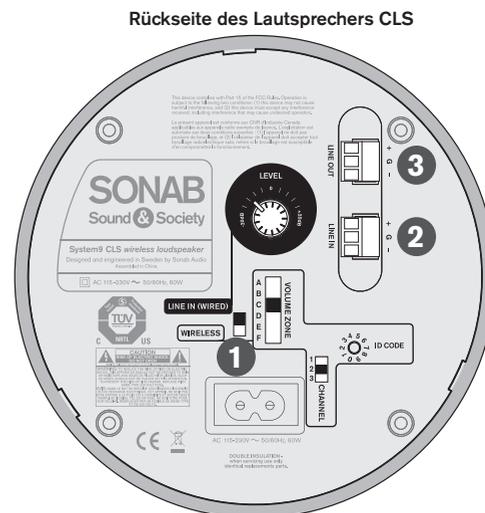
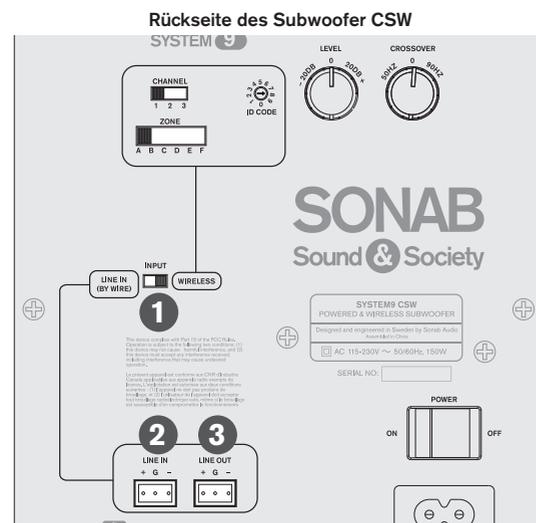
## Verbinden Sie die drahtlose mit der verkabelten Übertragung

1. DÜbertragung muss von der Quelle mit der CTX-Einheit zu wenigstens einem Lautsprecher oder Subwoofer drahtlos erfolgen.
  2. Der Eingang des Lautsprechers, der die Funksignale empfängt, muss auf DRAHTLOS eingestellt werden.
  3. Schließen Sie an dem Lautsprecher, der die Funksignale empfängt, ein symmetrisches Kabel an LINE-OUT an.
  4. Stellen Sie den Eingang des Lautsprechers, der Signale über Kabel empfängt, auf VERKABELT und schließen Sie das Kabel an LINE-IN an.
- Fahren Sie mit der Einrichtung für alle Lautsprecher fort, die ein Signal über Kabel empfangen.

## Hinweis:

- Die Anzahl der Lautsprecher, die verkabelt in Reihe geschaltet werden können, ist nicht beschränkt.
- Die an dem Lautsprecher angestellten Lautstärkezonen und Lautstärkepegel, der die Funksignale empfängt, gelten für alle Lautsprecher, die über Kabel angeschlossen werden. Stellen Sie die Lautstärkeregelung des Lautsprechers (der das Signal über KABEL empfängt) auf 0, um den gleichen Pegel zu erhalten.
- Wenn als Eingang VERKABELT ausgewählt ist, können die verkabelten Lautsprecher im Bereich von -20 dB bis +20 dB angepasst werden, um die Lautstärkepegel an den entsprechenden Lautsprechern genau anzupassen.
- Die Fernbedienung des Subwoofer CSW funktioniert nur, wenn die CSW-Einheit auf den Modus VERKABELT eingestellt ist.

1. Drahtlos/Verkabelt-eingangsumschalter
2. Line-in, +/-Erdung/-
3. Line-out, +/-Erdung/-



# FEHLERBEHEBUNG

## Verwenden Sie mehr als einen CTX-Transmitter?

Stellen Sie sicher, dass die CTX-Einheiten nicht auf den gleichen Kanal und den gleichen ID-Code eingestellt sind. Wenn mehrere CTX-Einheiten den gleichen Kanal und den gleichen ID-Code verwenden, treten Signalinterferenzen auf. Trennen Sie eine CTX-Einheit oder ändern Sie den Kanal und den ID-Code.

## Verwenden Sie den gleichen Kanal/ID-Code am Transmitter und an den Lautsprechern?

Stellen Sie sicher, dass der gleiche Kanal/ID-Code an allen Einheiten im System eingestellt ist.

## Wie groß ist der Abstand zwischen dem Transmitter und dem Receiver?

Falls der Abstand zwischen dem Transmitter und dem Receiver zu groß ist, kann die Verbindung unterbrochen sein. Versuchen Sie, den Transmitter und den Receiver näher beieinander zu platzieren. Löst dies das Problem?

## Befinden sich Wände zwischen dem Transmitter und den Lautsprechern?

Falls Ihre Räume über dicke Betonwände oder Unterputzverdrahtung verfügen, wird die Reichweite der Drahtlosverbindung reduziert.

Versuchen Sie, den Transmitter und die Lautsprecher im gleichen Raum zu platzieren. Löst dies das Problem?

(Falls dies das Problem löst, verwenden Sie den CEX-Extender oder für problematische Wände und Bereiche ein Kabel.)

## Befinden sich weitere Drahtlosnetzwerke im Bereich?

Falls viele Drahtlosnetzwerke im Bereich vorhanden sind, kann die Reichweite der Drahtlosverbindung reduziert sein. Es gibt nützliche Apps für iPhone/iPad/iPod Touch und für Android-Systeme, um lokale WLAN-Netzwerke zu erkennen, und um anzuzeigen, welcher Kanal eventuell häufig verwendet wird. Sie können ebenfalls versuchen, den Kanal an Ihrem WLAN-Router zu verändern, um die SONAB-Netzwerkreichweite und die Leistungsfähigkeit Ihres WLAN-Netzwerks zu verbessern. (Das SONAB-Netzwerk sendet über Kanal 1, 6 oder 11.)

## Ist der Computer mit dem Internet über Kabel oder über WLAN verbunden?

Das SONAB-Netzwerk kann die Reichweite eines lokalen WLAN-Netzwerk schwächen (aber selbst nicht schwächer werden).

Falls möglich, sollten Sie den Kanal Ihres WLAN-Routers ändern. Das SONAB-Netzwerk sendet über Kanal 1, 6 oder 11. Wählen Sie einen neuen Kanal an Ihrem Router, zum Beispiel 3, 8 oder 13. (Insgesamt gibt es 13 Kanäle auf dem Band 2,4 GHz.) Es gibt nützliche Apps für iPhone/iPad/iPod Touch und für Android-Systeme, um lokale WLAN-Netzwerke zu erkennen, und um anzuzeigen, welcher Kanal eventuell häufig verwendet wird.

Falls Sie den Kanal an Ihrem WLAN-Router nicht ändern können, versuchen Sie stattdessen, den Computer über ein Ethernet-Kabel anzuschließen. Löst dies das Problem?

## Befinden sich andere Bluetooth-Einheiten im Bereich?

Schalten Sie alle aktiven Bluetooth-Geräte aus. Löst dies das Problem?

## Leuchtet das LED-Licht am Transmitter blau?

Falls die LED rot ist, versuchen Sie, den Transmitter und die empfangende Einheit näher zusammenzubringen. Leuchtet das LED-Licht dann blau?

## Windows 7 und Mac OS, Audioausgabe

Wenn Sie den CTX-Transmitter an einen Computer anschließen, der Windows 7 oder MAC OS verwendet, müssen Sie die Audioausgabe auswählen. Gehen Sie zu: Systemeinstellungen, finden Sie die Audioeinstellungen, und wählen Sie die Audioausgabe. (In älteren Windows-Betriebssystemen ist dies nicht erforderlich. Die CTX-Einheit wird automatisch als Standardausgabegerät verwendet.)

# FRANÇAIS / TABLE DES MATIÈRES

## 1. REMARQUES GÉNÉRALES D'INSTALLATION

## 2. APERÇU DU RÉSEAU

## 2. GAMME DES PRODUITS SYSTEM 9

Remarque: exemples d'installation aux dernières pages du manuel

## 3-4. INSTALLATION SANS FIL

## 6. INSTALLATION SANS FIL + AVEC FIL

## 7. DÉPANNAGE

# REMARQUES GÉNÉRALES D'INSTALLATION

- Essayez toujours de placer l'émetteur CTX au « milieu » de l'installation et à la même hauteur que celle des haut-parleurs CLS.

- Si la source est éloignée du CTX, il est possible d'utiliser un câble de rallonge USB actif (normalement disponible jusqu'à 20 m) pour obtenir le meilleur emplacement possible pour le CTX.

- Le CVM doit être idéalement placé à la même hauteur que le CTX et le CLS. Le prolongateur de commande de volume CVX peut servir à positionner la commande du volume principal à un emplacement plus pratique.

- Les CGV, CLS et CSW en mode câblé utilisent un signal audio symétrique, et un câble à 3 conducteurs (+, masse, -) est nécessaire pour effectuer l'installation.

- Il faut savoir qu'il est uniquement possible de partir d'un haut-parleur sans fil puis de continuer avec l'installation câblée. Il n'est pas possible de partir d'un haut-parleur câblé et de passer ensuite sans fil au haut-parleur suivant.

- Pour une installation sans fil, assurez-vous toujours que le même canal et le même code ID sont utilisés (sauf si le CEX est utilisé). Sinon, aucune connexion ne peut se faire entre les appareils.

- En mode sans fil, le caisson de basses extrêmes CSW peut être réglé sur un volume de zone distinct, ce qui permet de faire correspondre plus facilement le volume du caisson de basses au reste du circuit.

- Lorsque vous utilisez le prolongateur sans fil CEX, assurez-vous que l'unité CEX 1 reçoit le même canal que celui que transmet le CTX. L'unité CEX 2 doit émettre sur un canal différent de celui sur lequel l'unité CEX 1 reçoit.

**Exemple:** L'unité CEX 1 reçoit le canal 1 du CTX, l'unité CEX 2 doit émettre sur les canaux 2 ou 3. Le CLS et/ou le CSW qui reçoit un signal de l'unité CEX 2 doit également être réglé sur le canal 2. Le code ID doit toujours être le même pour l'ensemble de l'installation.

# APERÇU DU RÉSEAU SANS FIL

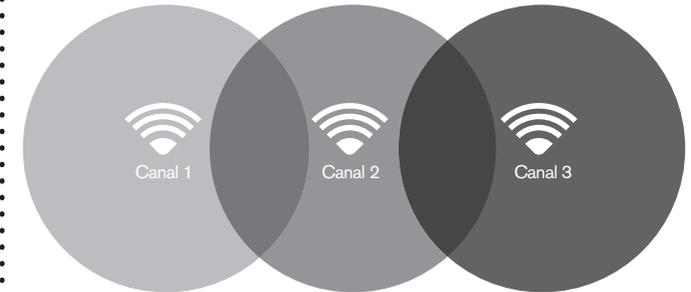
## Caractéristiques

- Transmission en qualité CD total
- Pas de retard
- Bande RF 2,4 GHz
- Fréquence d'échantillonnage 48 KHz
- Portée de 20 à 100 m
- Repérage d'erreurs de canal
- Sauts de fréquence
- 3 canaux
- 6 zones de volume
- 10 codes ID

Pour davantage de spécifications techniques, consultez le site [www.sonabaudio.com](http://www.sonabaudio.com)

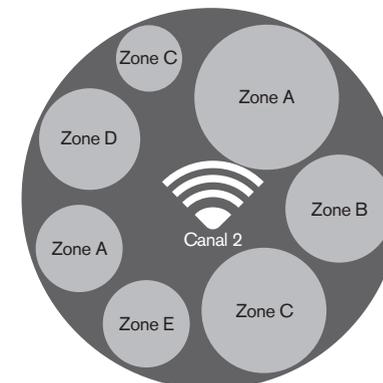
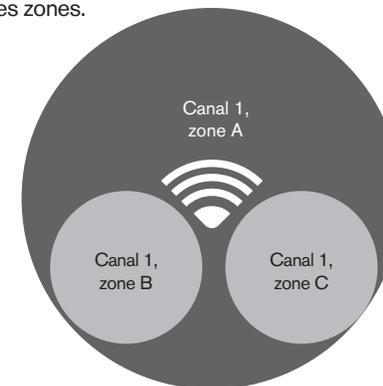
## Canaux 1-2-3

Il existe trois canaux différents dans le réseau. Trois émetteurs CTX peuvent émettre à partir de sources audio différentes en même temps dans la même zone.



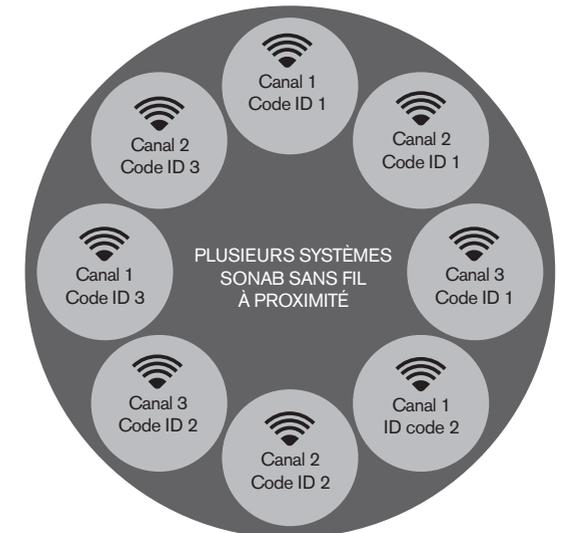
## Zones de volume A-F

Chaque canal (1-2-3) peut avoir jusqu'à 6 zones de volume différentes (A à F). Réglez individuellement le volume dans chaque zone. Le volume principal commande toutes les zones.



## Codes ID 0-9

10 codes ID différents peuvent être définis pour chaque canal. Il s'agit d'une solution à mot de passe donc aucun signal audio ne sera émis par d'autres systèmes voisins utilisant le même canal. Cette option doit être utilisée après un changement de CANAL (1-2-3) sur les systèmes voisins. Évitez d'utiliser plus de 2 codes ID sur des systèmes voisins utilisant le même canal.

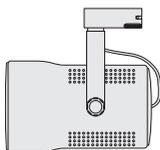


## Remarque:

L'utilisation du même canal sur des systèmes à proximité, avec des codes ID différents, peut affecter les performances du réseau.

# GAMME SONAB SYSTEM 9

Description générale du système de musique Sonab System 9. Pour connaître les spécifications des produits Sonab, veuillez vous référer au manuel d'utilisation spécifique qui accompagne chacun des produits. Les produits suivants sont disponibles dans la série Sonab System 9:



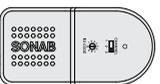
## CLS, haut-parleur

Le CLS est équipé de l'adaptateur multiple GA 69 GLOBAL qui s'adapte à presque tous les rails triphasés du marché. Le CLS se monte directement dans les rails pour une commodité optimale. Le CLS peut recevoir son signal audio soit sans fil de l'émetteur CTX, soit par câble depuis un CGV ou un autre haut-parleur CLS ou CSW.



## CSW, caisson de basses extrêmes

Le CSW doit être monté sur un mur avec son support mural fourni, si possible à la même hauteur que les haut-parleurs CLS. Le CSW est disponible avec ou sans fil et les deux options d'installation sont possibles. Pour faciliter le réglage du volume, une télécommande à infrarouges est livrée avec le caisson de basses extrêmes.



## CTX, émetteur sans fil

Le CTX se connecte directement à un Mac ou un PC par l'interface USB. Tous les sons de l'ordinateur (y compris les services de lectures en streaming comme Spotify ou YouTube) peuvent être transmis sans fil. Si aucun ordinateur n'est disponible comme source, le CTX peut également recevoir un signal analogique par la ligne d'entrée 3,5 mm. La ligne d'entrée 3,5 mm peut se connecter à n'importe quelle source analogique.



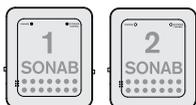
## Commande de volume CVM sans fil

Le CVM doit s'utiliser si l'installation est sans fil ou une combinaison sans fil et avec fil. Le CVM commande le volume principal et le volume des différentes zones.



## Prolongateur de volume principal CVX

Le prolongateur à fil CVX de volume est disponible pour prolonger le volume du CVM ou du CGV vers un emplacement plus pratique. Le CVX permet également d'éviter toute altération avec le CVM ou le CGV, où le volume de différentes zones peut également être réglé (CVM), ou la commutation d'entrées (CGV).



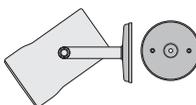
## Prolongateur CEX de plage sans fil

Le prolongateur CEX sans fil sert à prolonger le réseau sans fil ou à contourner des problèmes de WiFi.



## Commande de volume CGV à fil

Le CGV de Sonab doit être utilisé pour une installation « wired only » (uniquement câblée). Le CGV dispose d'entrées pour 2 sources analogiques différentes. L'appareil CGV comprend également le volume principal pour le système entier.

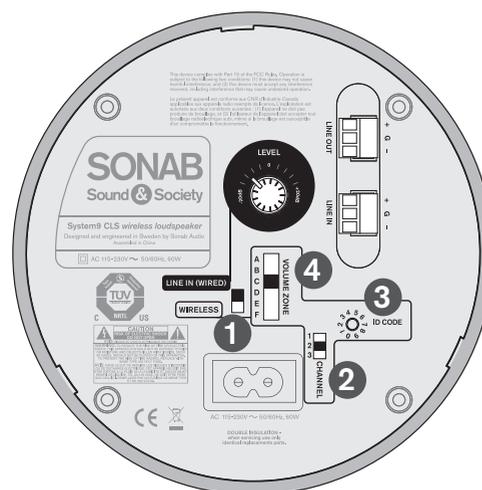


## Support mural CLS en option

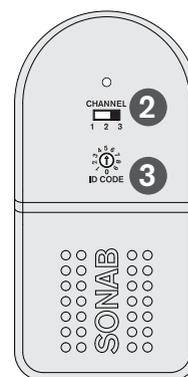
Pied de support mural / table en option pour haut-parleur CLS. À utiliser si l'emplacement n'a pas de prise de courant. Livré avec cordon d'alimentation pour prise de courant CA.

# INSTALLATION SANS FIL

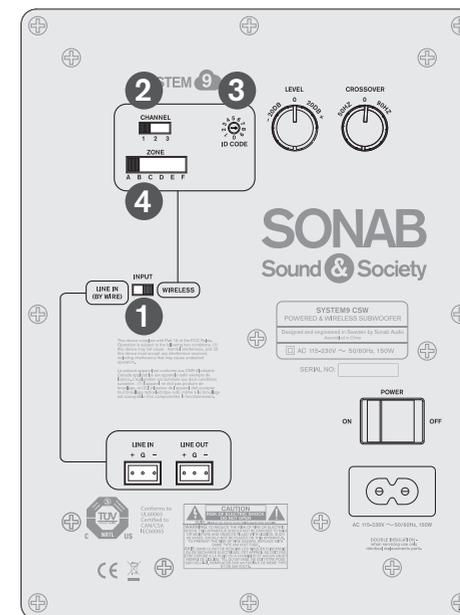
- 1 Régler tous les haut-parleurs sur l'entrée sans fil (WIRELESS).
- 2 Régler tous les appareils sur le même canal sans fil; 1-2-3
- 3 Régler tous les appareils sur le même code ID; 0-9
- 4 Régler le volume des zones A à F sur chaque haut-parleur (si vous le désirez - maintenez sinon le même volume de zone sur tous les haut-parleurs)



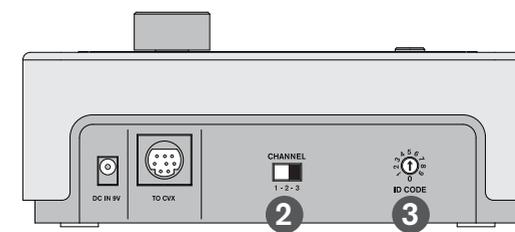
**CLS**



**CTX**



**CSW**



**CVM**

## 5. Placer les composants

- Placer l'émetteur CTX en hauteur, de préférence à la même hauteur que les haut-parleurs CLS et CSW.
- Placer la commande de volume CVM au même niveau que le CTX. (le volume principal externe CVX, qui se connecte au CVM, peut être placé n'importe où)
- Placer le haut-parleur CLS dans les rails (ou sur le mur à l'aide du support).
- Placer le caisson de basses CSW sur le mur à l'aide du support, de préférence à la même hauteur que l'émetteur CTX

## 6. Connecter l'émetteur CTX à une source audio

### A. Ordinateur

#### Installation Mac

1. Insérer l'émetteur CTX avec la rallonge USB à une prise USB libre.
2. Aller sur Préférences du système et choisir Son sous matériel.
3. Cliquer sur Sortie audio dans le menu et choisir « SONAB ».

#### Installation PC

Effectuez les réglages suivants avant d'utiliser le logiciel de lecture de musique.

1. Insérer l'émetteur CTX avec la rallonge USB à une prise USB libre. Attendre que le logiciel soit installé. (voir dans le coin inférieur droit: une fenêtre de message s'ouvre lorsque le dispositif audio est prêt).

Pour certains ordinateurs PC, les réglages suivants peuvent être nécessaires:

2. Cliquer sur le bouton Démarrer, allez sur Panneau de configuration et choisir Son et périphériques audio.
3. Dans lecture son, périphérique par défaut, choisir « SONAB ».

### B. Connexion de l'émetteur CTX à une autre source audio

Si l'émetteur CTX est connecté à une autre source audio qu'un ordinateur (comme un lecteur CD, une station iPod/iPhone/iPad, un téléphone cellulaire, un Airport Express), il doit être connecté par un câble à une sortie ou un casque. Le CTX doit être connecté à l'alimentation USB fournie.

## 7. Raccorder tous les composants au secteur

## 8. Réglage de volumes différents dans les zones de volume

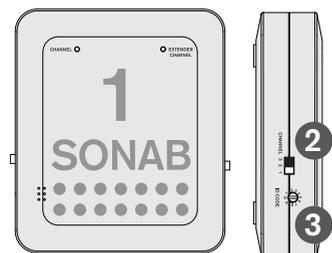
Utilisez la commande de volume CVM pour régler chaque zone de volume. Appuyez sur le bouton pour basculer entre le volume des zones A à F et revenez au volume principal (le volume principal commande toutes les zones).

## 10. Vérifier l'état du wireless (sans fil)

Tous les composants ont un voyant à DEL pour indiquer l'état du sans fil.

Voyant bleu: connexion sans fil correcte

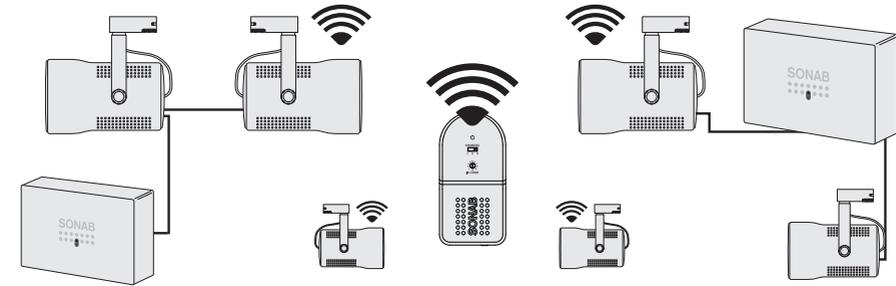
Voyant rouge: connexion sans fil défectueuse (ou en veille).



### Installation du prolongateur CEX

Veillez lire le manuel du CEX dans la boîte du CEX.

# INSTALLATION SANS FIL + AVEC FIL



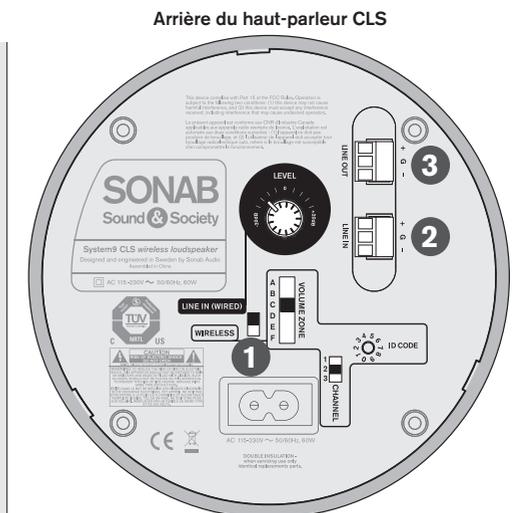
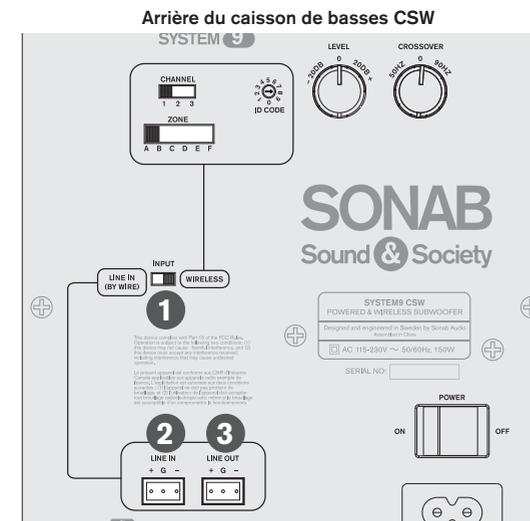
## Combiner le sans fil avec une transmission câblée

1. Le circuit doit être sans fil depuis une source avec CTX et vers au moins un haut-parleur ou caisson de basses.
2. Le haut-parleur qui reçoit un signal sans fil a une entrée réglée sur SANS FIL.
3. Depuis un haut-parleur recevant un signal sans fil, connecter un câble symétrique à LINE OUT (Sortie).
4. Régler l'entrée sur WIRED (câblé) sur le haut-parleur qui reçoit un signal par câble, puis connectez le câble à LINE IN (Entrée). Continuez ce réglage pour tous les haut-parleurs avec un signal câblé.

## Remarque:

- Le nombre de haut-parleurs ajoutés dans une chaîne CÂBLÉE est infini.
- La zone de volume et le niveau de volume réglés sur le haut-parleur qui reçoit un signal sans fil affectent les haut-parleurs connectés par câble. Réglez la commande de volume du haut-parleur (qui reçoit un signal CÂBLÉ) sur 0 pour avoir le même niveau.
- Lorsqu'il est réglé sur l'entrée CÂBLÉE, le niveau du volume sur le haut-parleur câblé peut être réglé de -20 dB à +20 dB pour ajuster avec précision le volume sur ce haut-parleur.
- La télécommande du caisson de basses CSW ne fonctionne que lorsque le CSW est mis en mode CÂBLÉ.

1. Commutateur d'entrée Sans fil/Câblé
2. Entrée, + / Masse / -
3. Sortie, + / Masse / -



# DÉPANNAGE

## Utilisez-vous plus d'un émetteur CTX?

Assurez-vous que les CTX ne fonctionnent pas sur le même canal et code ID. Si plus d'un CTX utilisent le même canal et code ID, il se produit une interférence des signaux. Débranchez un CTX ou changez de canal et de code ID.

## Utilisez-vous le même canal/code ID sur l'émetteur et les haut-parleurs?

Assurez-vous que le même canal/code ID soit défini sur tous les périphériques du système.

## De combien sont séparés l'émetteur et le récepteur?

Si la distance entre l'émetteur et le récepteur est trop grande, la connexion peut être perdue. Si vous essayez de placer l'émetteur plus près du récepteur, cela aide-t-il?

## Y a-t-il des murs entre l'émetteur et les haut-parleurs?

Si votre local possède des murs en béton épais ou en plâtre avec un treillis métallique, la plage sans fil sera réduite.

Si vous essayez de placer l'émetteur et les haut-parleurs dans la même pièce, cela aide-t-il?

(Si cela aide, utilisez un prolongateur CEX ou contournez avec un câble les murs ou les zones où le sans fil est difficile).

## Existe-t-il d'autres réseaux sans fil dans le secteur?

S'il existe plusieurs réseaux sans fil qui fonctionnent dans le secteur, la plage sans fil peut être réduite. Il existe des applications utiles pour iPhone/iPad/iPod touch et Android, pour détecter les réseaux wifi locaux et voir le canal qui peut être encombré. Vous pouvez également essayer de changer de canal sur votre routeur sans fil pour améliorer la plage du réseau SONAB et les performances wifi de votre propre réseau (Le réseau SONAB émet sur le canal 1, 6 ou 11).

## L'ordinateur est-il connecté à Internet par câble ou par wifi?

Le réseau SONAB peut affaiblir un réseau wifi local (mais pas s'affaiblir lui-même).

Si possible, vous devez changer de canal sur votre routeur sans fil, en sachant que le réseau SONAB émet sur les canaux 1, 6 ou 11. Choisissez un nouveau canal sur votre routeur, par exemple le 3, 8 ou 13 (il existe au total 13 canaux sur la bande 2,4 GHz). Il existe des applications utiles pour iPhone/iPad/iPod touch et Android, pour détecter les réseaux wifi locaux et voir le canal qui peut être encombré.

Si vous ne pouvez pas changer de canal sur votre routeur sans fil, essayez de connecter l'ordinateur par câble Ethernet. Cela aide-t-il?

## Existe-t-il des appareils Bluetooth actifs dans le secteur?

Éteignez tous les appareils Bluetooth actifs. Cela aide-t-il?

## Le voyant DEL bleu sur l'émetteur est-il allumé?

Si le voyant est rouge, essayez de rapprocher l'émetteur et les périphériques.

La DEL bleue s'allume-t-elle?

## Sortie audio pour Windows 7 et Mac OS

En raccordant l'émetteur CTX à un ordinateur avec Windows 7 ou Mac OS, il vous faut choisir la sortie audio. Allez sur: Paramétrage système, trouver des paramètres audio et sélectionnez SONAB comme sortie audio (dans les anciennes versions de Windows, ceci n'est pas nécessaire: le CTX s'installe automatiquement comme sortie audio).

# ESPAÑOL / ÍNDICE

## 1. NOTAS GENERALES DE INSTALACIÓN

## 2. VISIÓN DE CONJUNTO DE LA RED

## 2. GAMA DE PRODUCTOS SYSTEM 9

## 3-4. INSTALACIÓN INALÁMBRICA

## 6. INSTALACIÓN INALÁMBRICA Y

## CON CABLEADO

## 7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

*Nota: Ejemplos de instalación en las páginas finales del manual*

# NOTAS GENERALES DE INSTALACIÓN

- Intente colocar siempre el transmisor ctx en el "medio" de la instalación y a la misma altura de los altavoces cls.

- Si la fuente está lejos del CTX, puede utilizar un cable alargador USB activo (normalmente de hasta 20 m) para colocar el CTX en el mejor lugar.

- El emplazamiento ideal del CVM es a la misma altura que los CTX y el CLS. El amplificador de control de volumen CVX se puede utilizar para desviar el control de volumen maestro a una ubicación más cómoda.

- Los CGV, CLS y CSW en modo cableado utilizan una señal de audio equilibrada, de manera que se necesita un cable con 3 conductores (+, t, -) para realizar la instalación.

- Recuerde que solo es posible iniciar la instalación con un altavoz inalámbrico y luego continuar la instalación con cable. Lo que no puede es empezar con un altavoz cableado y hacer la conexión inalámbrica del siguiente altavoz de la línea.

- En una instalación inalámbrica asegúrese siempre de utilizar el mismo canal y código ID (con la única excepción de si se utiliza el CEX). De lo contrario, no se podrá establecer conexión entre las unidades.

- En el modo inalámbrico, el subwoofer CSW se puede poner en una zona de volumen diferente, con lo que resultará más fácil acoplar el volumen del subwoofer al del resto del sistema.

- Cuando utilice el amplificador inalámbrico CEX, asegúrese de que la unidad CEX 1 esté recibiendo del mismo canal por el que está transmitiendo el CTX. La unidad CEX 2 debe enviar la señal desde un canal diferente al que utiliza la unidad CEX 1 para recibir la señal. **Por ejemplo:** la unidad CEX 1 recibe el canal 1 del CTX, la unidad CEX 2 debe enviar la señal a través de los canales 2 o 3. El CLS y/o el CSW que reciben la señal de la unidad CEX 2 deben estar configurados también en el canal 2. El código ID seguirá siendo el mismo para toda la instalación.

# VISIÓN DE CONJUNTO DE LA RED INALÁMBRICA

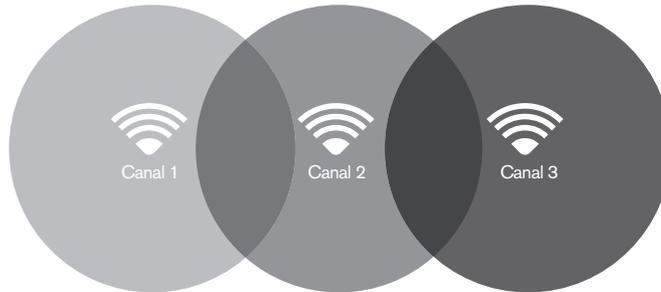
## Características

- Transmisión de calidad Full CD
- Sin retardo
- Banda de RF de 2,4 GHz
- Frecuencia de muestreo de 48 KHz
- Autonomía 20–100 m
- Detección automática de canal
- Desplazamiento de frecuencia
- 3 canales
- 6 zonas de volumen
- 10 códigos ID

Si desea obtener más especificaciones técnicas, visite [www.sonabaudio.com](http://www.sonabaudio.com)

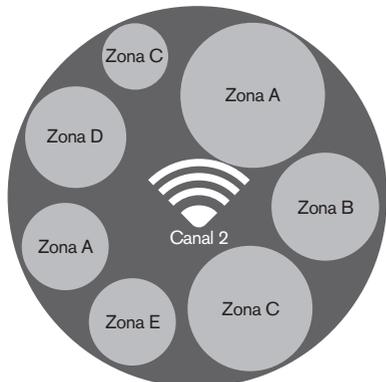
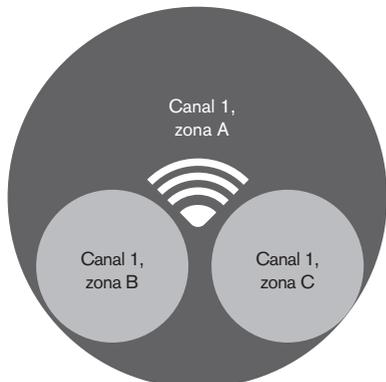
## Canales 1-2-3

La red tiene tres canales diferentes. Tres transmisores CTX pueden enviar señal desde tres fuentes de sonido diferentes al mismo tiempo dentro de la misma zona.



## Zonas de volumen A-F

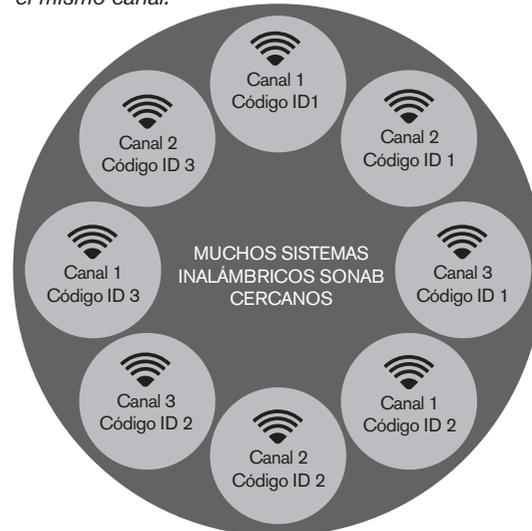
Cada canal (1-2-3) puede tener hasta 6 zonas de volumen diferentes (A-F). El volumen se puede fijar individualmente en cada zona. El volumen maestro controla todas las zonas.



## Códigos ID 0-9

Cada canal se puede configurar con 10 códigos ID diferentes. Se trata de una solución de contraseña para que no se escuche señal de audio en otros sistemas cercanos que utilicen el mismo canal.

*Esta es una opción que se puede utilizar cuando se haya cambiado el CANAL (1-2-3) en sistemas cercanos previamente. Evite utilizar más de 2 códigos ID en los sistemas cercanos que utilicen el mismo canal.*

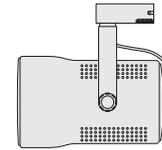


## Nota:

Utilizar el mismo canal en sistemas cercanos, con diferentes códigos ID, afectará al rendimiento de la red.

# GAMA SONAB SYSTEM 9

A continuación ofrecemos una descripción general del sistema de música Sonab System 9. Si desea conocer las especificaciones de productos concretos, consulte el manual de usuario específico de cada uno de los productos. La serie Sonab System 9 se compone de los siguientes productos:



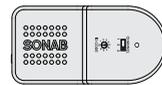
## CLS, altavoz

El CLS está equipado con el GLOBAL trac Multi adapter GA 69, que es compatible con casi todas las guías de 3 fases disponibles en el mercado. El CLS está pensado para su montaje directo en las guías por mayor comodidad. El CLS puede recibir su señal de audio de forma inalámbrica desde el transmisor CTX, conectado con cable desde un CGV o desde otro altavoz CLS o CSW.



## CSW, subwoofer

El CSW debe ir montado a la pared con el soporte de pared que se incluye y si es posible, a la misma altura que los altavoces CLS. El CSW funciona tanto con conexión inalámbrica como con cableado, por lo que tiene ambas opciones de instalación. Para que el ajuste de volumen resulte cómodo en el modo cableado, se incluye un IR remoto con el subwoofer.



## CTX, transmisor inalámbrico

El CTX se conecta directamente al Mac o PC a través de la interfaz USB. Todos los archivos de audio disponibles en el ordenador (incluso los servicios de streaming como Spotify o Youtube) se pueden transmitir de forma inalámbrica. Si no se dispone de ordenador como fuente, el CTX tiene la opción de recibir señal analógica a través de un cable de entrada de 3,5 mm, que se puede utilizar para conectar el transmisor a cualquier fuente analógica.



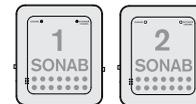
## CVM, control de volumen inalámbrico

El CVM se debe utilizar si la instalación es totalmente inalámbrica o combina el modo inalámbrico con el cableado. El CVM controla el volumen maestro y las diferentes zonas de volumen.



## CVX, amplificador del control de volumen

El amplificador de control de volumen CVX puede trasladar el volumen maestro del CVM o el CGV a un lugar más conveniente. Al utilizar el CVX también se evita el acoplamiento no deseado con el CVM o el CGV, donde también se pueden crear diferentes zonas de volumen (CVM) o la derivación de entradas (CGV).



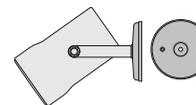
## CEX, amplificador de alcance inalámbrico

El amplificador de alcance inalámbrico CEX se utiliza para ampliar la red inalámbrica o para sortear zonas con señal Wi-Fi de baja intensidad.



## CGV, control de volumen con cable

El Sonab CGV se debe utilizar si desea una instalación completamente cableada. El CGV tiene entradas para dos fuentes analógicas diferentes. La unidad CGV controla el volumen maestro de todo el sistema.



## CLS, soporte de pared opcional

Soporte de pared/mesa opcional para el altavoz CLS. Utilícelo si la ubicación no dispone de guías para la electricidad. Dispone de cable de alimentación para conectarlo a una salida de CA.

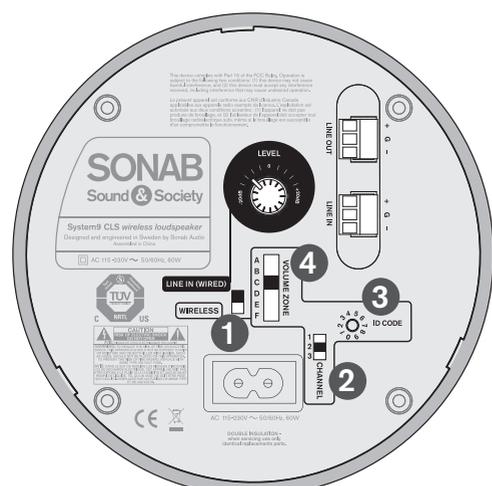
# INSTALACIÓN INALÁMBRICA

## 1 CONFIGURE TODOS LOS ALTAVOCES CON LA ENTRADA INALÁMBRICA

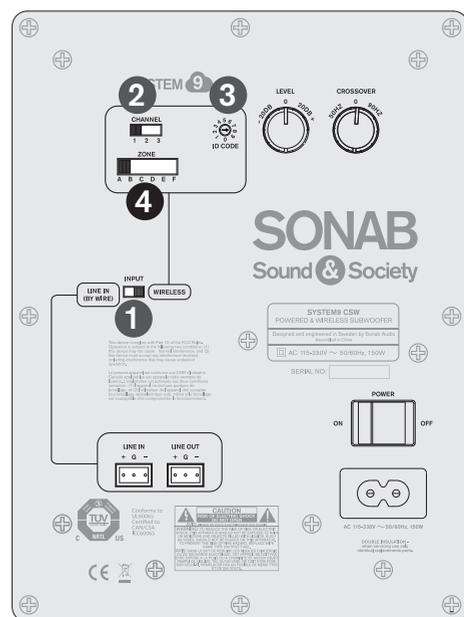
2. Configure todas las unidades en el mismo canal inalámbrico: 1-2-3.

3. Configure todas las unidades con el mismo código ID: 0-9.

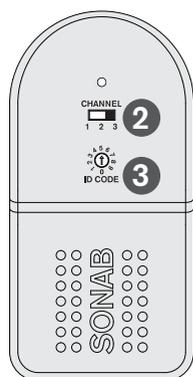
4. Establezca las zonas de volumen de la A a la F para cada altavoz (también se puede mantener la misma zona de volumen para todos los altavoces)



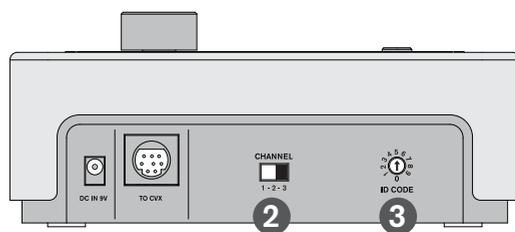
**CLS**



**CSW**



**CTX**



**CVM**

## 5. Coloque los componentes

- Sitúe el transmisor CTX en un lugar alto, preferiblemente a la misma altura que los altavoces CLS y CSW
- Sitúe el control de volumen CVM en el mismo nivel que el CTX (el volumen maestro externo CVX, que se conecta al CVM, se puede colocar en cualquier sitio).
- Instale los altavoces CLS en las guías (o en la pared, utilizando el soporte adecuado).
- Sitúe el subwoofer CSW en la pared con un soporte, preferiblemente a la misma altura que el transmisor CTX.

## 6. Conecte el transmisor CTX a una fuente de sonido

### A. Ordenador

Configuración para Mac

1. Conecte el transmisor CTX con un cable USB a un puerto USB libre.
2. Vaya a Preferencias del sistema y seleccione Sonido en la pestaña de Hardware.
3. Haga clic en Salida de sonido en el menú y seleccione "SONAB".

Configuración para PC

Realice los siguientes ajustes antes de utilizar el software de reproducción de música.

1. Conecte el transmisor CTX con un cable USB a un puerto USB libre. Espere hasta que el software se haya instalado. Mire en la esquina inferior derecha, se abrirá una ventana indicando que el dispositivo de sonido está listo para usarse.

En algunos ordenadores personales deberá realizar los siguientes ajustes:

2. Haga clic en el botón Inicio, vaya a Panel de Control y seleccione Sonido y dispositivos de sonido.
3. En la pestaña de reproducción de audio, unidad por defecto, seleccione "SONAB".

### B. Conexión del transmisor CTX a otra fuente de sonido

Si el transmisor CTX está conectado a otra fuente de sonido que no sea el ordenador (como un reproductor de CD, base para iPod/iPhone/iPad, teléfono móvil, Airport Express, etc.), se debe conectar por cable a una línea de salida/salida de auriculares. El CTX tendrá que estar conectado a una toma USB con suministro de corriente.

## 7. Conecte todos los componentes a la corriente

## 8. Cómo fijar un nivel diferente de volumen en distintas zonas

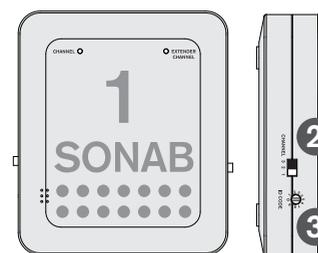
Utilice el control de volumen CVM para fijar el volumen de cada zona individualmente. Pulse el botón para pasar de una zona de volumen a otra, de la zona A a la zona F, y de vuelta al volumen maestro (el volumen maestro controla todas las zonas).

## 10. Compruebe el estado de la conexión inalámbrica

Todos los componentes tienen una luz LED para indicar el estado de la conexión inalámbrica.

Luz AZUL: conexión inalámbrica correcta

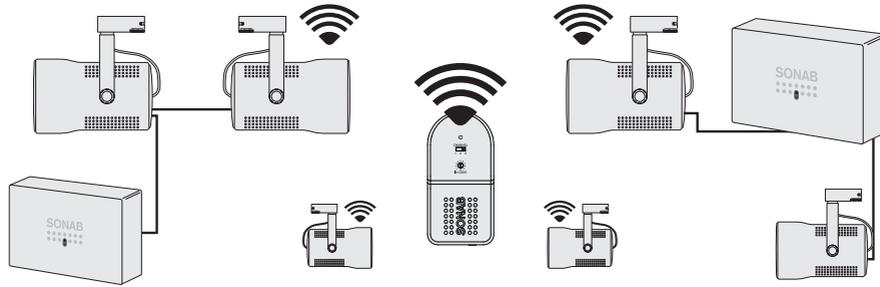
Luz ROJA: conexión inalámbrica fallida (o en espera).



### Instalación del amplificador cex

Consulte el manual específico de CEX, que encontrará en la caja del dispositivo.

# INSTALACIÓN INALÁMBRICA Y CON CABLE



## Cómo combinar la transmisión inalámbrica y con cable

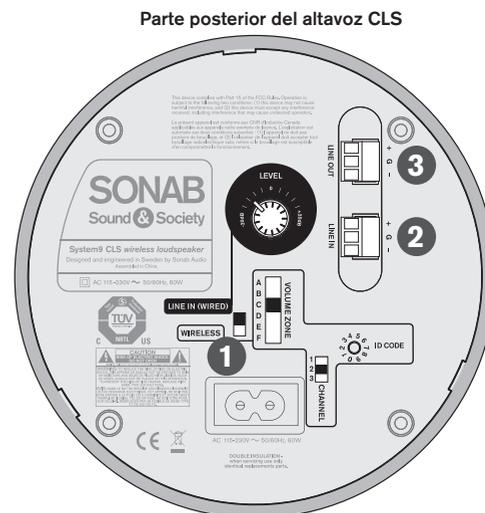
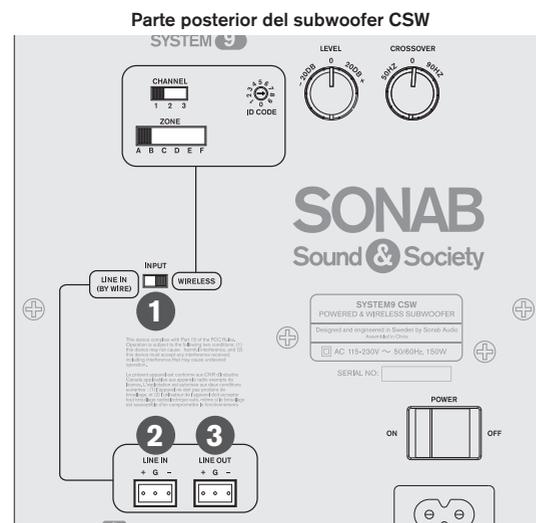
1. El sistema debe ser inalámbrico desde la fuente hasta el CTX y por lo menos hacia un altavoz o un subwoofer.
2. El altavoz que recibe la señal inalámbrica tiene que estar configurado en entrada INALÁMBRICA.
3. Desde el altavoz que recibe la señal inalámbrica, conecte un cable equilibrado en LÍNEA DE SALIDA.
4. Configure como CABLEADO el altavoz que recibe la señal por cable, y conecte el cable a la LÍNEA DE ENTRADA.

Siga con esta configuración para todos los altavoces que reciban la señal por cable

## Nota:

- El número de altavoces conectados a una cadena con CABLE puede ser infinito.
- La zona de volumen y el nivel de volumen fijado en el altavoz que recibe la señal inalámbrica se aplicará a todos los altavoces conectados por cable. Configure el control de volumen del altavoz (que recibe la señal por cable) en 0 para que tenga el mismo nivel de volumen.
- Cuando se configure como entrada CON CABLE, el nivel de volumen del altavoz conectado con cable se puede ajustar entre -20dB y +20dB para reajustar los niveles de volumen de este altavoz concreto.
- El mando a distancia para el subwoofer CSW solo funcionará cuando el CSW esté configurado en modo conectado CON CABLE.

1. Conmutador de entrada inalámbrica/con cable
2. Entrada de línea, + / Tierra / -
3. Salida de línea, + / Tierra / -



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## ¿Está utilizando más de un transmisor CTX?

vAsegúrese de que los CTX no estén funcionando en el mismo canal y con el mismo ID. Si hay más de un CTX utilizando el mismo canal y código ID, se producen interferencias de señal. Debe desconectar un CTX, o cambiar el canal y el código ID.

## ¿Utiliza el mismo canal/código ID en el transmisor y los altavoces?

Asegúrese de que todas las unidades del sistema tengan configurado el mismo canal/código ID.

## ¿A cuánta distancia están el transmisor y el receptor?

Si hay demasiada distancia entre el transmisor y el receptor, la conexión podría perderse. Intente situar el transmisor y el receptor más cerca.

## ¿Hay paredes entre el transmisor y los altavoces?

Si en sus instalaciones hay paredes de hormigón macizo, o paredes de escayola con varilla metálica en su interior, el alcance de la red inalámbrica disminuirá.

Intente colocar el transmisor y los altavoces en la misma estancia.

Si con esto soluciona el problema, puede utilizar el amplificador CEX o utilizar una conexión con cable para sortear las paredes y las zonas con señal inalámbrica débil.

## ¿Hay más redes inalámbricas en la zona?

Si hay demasiadas redes Wi-Fi en la zona, la autonomía inalámbrica puede verse reducida. Existen aplicaciones para iPhone/iPad/iPod touch y Android que resultan muy útiles para detectar las redes Wi-Fi locales, y ver qué canales están más saturados. También puede intentar cambiar el canal en su router inalámbrico para mejorar la autonomía de la red SONAB y el rendimiento de su propia red Wi-Fi. La red SONAB transmite en los canales 1, 6 o 11.

## ¿La conexión del ordenador a Internet es Wi-Fi o por cable?

La red SONAB puede debilitar una red Wi-Fi local (sin debilitarse ella misma).

Si fuera posible, debería cambiar el canal en su router inalámbrico: la red SONAB transmite en los canales 1, 6 o 11. Elija un nuevo canal en su router, por ejemplo 3, 8 o 13 (en total hay 13 canales en la banda de 2,4 GHz). Existen aplicaciones para iPhone/iPad/iPod touch y Android que resultan muy útiles para detectar las redes Wi-Fi locales y ver qué canales están más saturados.

Si no puede cambiar el canal de su router inalámbrico, pruebe a conectar el ordenador con un cable Ethernet.

## ¿Hay dispositivos con la conexión bluetooth activa en la zona?

Apague todos los dispositivos Bluetooth activos. ¿Lo ha solucionado?

## ¿Está la luz LED del transmisor en color azul?

Si la luz está en color rojo, pruebe a colocar el transmisor y el receptor más cerca.

¿Se vuelve de color azul la luz LED?

## SO Windows 7 y Mac, salida de sonido

Cuando conecte el transmisor CTX a un ordenador que utilice el sistema operativo Windows 7 o Mac, debe seleccionar la salida de sonido. Vaya a configuraciones del sistema, busque las configuraciones de sonido y seleccione SONAB como su salida de sonido. En los sistemas operativos de Windows más antiguos, no hay necesidad de seguir este paso porque el CTX será detectado automáticamente como dispositivo de salida de sonido.

# SVENSKA / INNEHÅLL

- 1. GENERELLA INSTALLATION TIPS
- 2. NÄTVERKSÖVERSIKT
- 2. SYSTEM 9 LJUDSYSTEM

- 3-4. TRÅDLÖS INSTALLATION
- 6. TRÅDLÖS + KABEL INSTALLATION
- 7. FELSÖKNING

Notera: Installationsexempel finns på de sista sidorna i denna manual

## GENERELLA INSTALLATIONSTIPS

- Placera alltid CTX sändaren så centralt som möjligt bland högtalarna. Och på samma höjd som högtalarna.

- Om ljudkällan är placerad långt från CTX sändaren, använd en aktiv USB förlängningskabel (finns normalt tillgänglig upp till 20m) för att uppnå bästa möjliga placering av CTX sändaren.

- CVM volymenhet bör också placeras på samma höjd som CTX och högtalarna i system. CVX enheten för förlängning av huvudvolymen kan användas för att placera volymkontrollen på en mer tillgänglig plats.

- CGV, CLS och CSW inställda i kabelläge (WIRED) använder en balanserad ljudsignal, så kabel med 3 ledare krävs (+,g,-) för att göra installation.

- Notera att det är bara möjligt att gå från en trådlöst inställd högtalare, och sedan vidare med kabelanslutning till nästa. Det är inte möjligt att från en kabelansluten högtalare göra ljudsignalen trådlös till nästa högtalare.

- I en trådlös installation, se till att samma kanal (Channel) och ID kod (ID Code) används på alla ingående komponenter (enda undantaget är när CEX används). Om inte samma kanal och ID kod används kan inte trådlöst kommunikation etableras mellan enheterna.

- Vid trådlös installation, kan CSW subwoofer/s med fördel sättas i en egen separat volymzon. Detta gör det lätt att matcha basvolymen till hela systemet.

- När CEX används för att förlänga den trådlösa signalen, se till att CEX enhet 1 mottar signal på samma kanal som CTX sänder på. CEX enhet 2 **måste** sända på annan kanal än den kanal som CEX enhet 1 mottar på (annars uppstår signalkonflikt).

**Exempel:** CEX enhet 1 mottar signal på kanal 1 från CTX sändaren, då måste CEX enhet 2 sända signalen på kanal 2 eller 3. CLS högtalare och/eller CSW subwoofers som mottar signal från CEX enhet 2 måste vara isntällda på samma kanal (2 eller 3). ID koden ska fortfarande vara samma som hela systemet.

# TRÅDLÖS NÄTVERKSÖVERSIKT

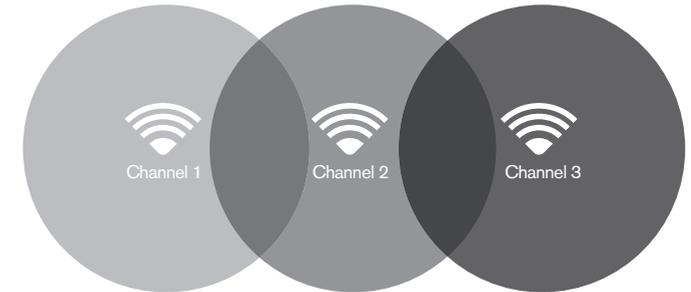
## Features

- Full CD kvalitet på nätverket
- Ingen tidsfördröjning
- RF band 2.4 GHz
- Sample rate 48 KHz
- Räckvidd 20-100 m
- Channel sniffing
- Frequency hopping
- 3 kanaler
- 6 volymzoner
- 10 ID koder

För mer teknisk information, besök [www.sonabaudio.com](http://www.sonabaudio.com)

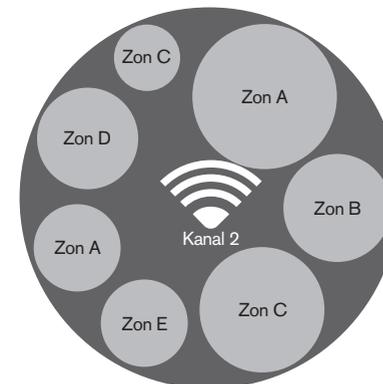
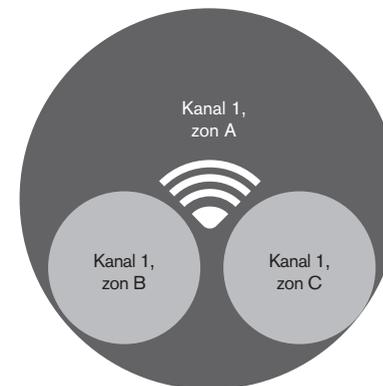
## Kanaler 1-2-3

Det finns tre olika kanaler i nätverket. Tre CTX sändare kan sända från tre olika ljudkällor samtidigt i samma område (till olika högtalare).



## Volymzoner A-F

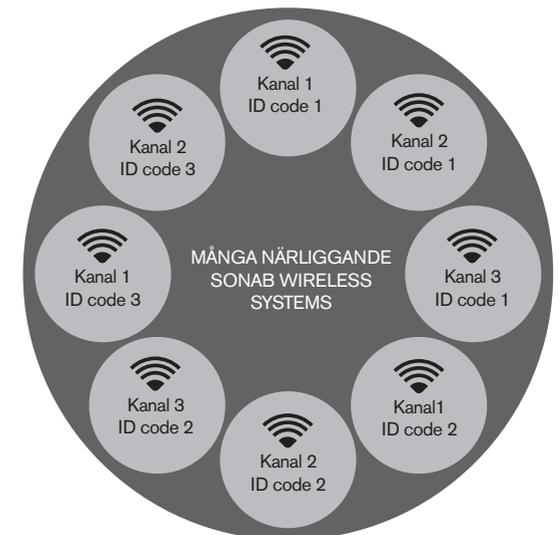
Varje kanal(1-2-3) kan ha upp till sex olika volymzoner (A till F). Volym kan justeras individuellt i varje zon. Huvudvolymen kontrollerar alla zoner samtidigt.



## ID koder 0-9

Varje kanal kan ställas i med 10 olika ID koder. Detta är en lösenordslösning så att ingen ljudsignal kan höras i närliggande nätverk som använder samma kanal.

*Detta är ett alternativ när byte av Kanal (1-2-3) på systemet provats först. Undvik att använda mer än 2 ID koder på närliggande system som använder samma kanal.*

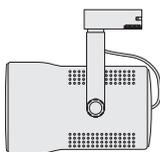


## Notera:

Att använda samma kanal på närliggande system, men med olika ID koder, påverkar nätverkets prestanda.

# SONAB SYSTEM 9 LJUDSYSTEM

Detta är en översiktlig beskrivning av produkterna i Sonab System 9 ljudsystem. För specifikationer på enskild produkt, se specifik manual som medföljer produkten. Följande produkter finns tillgängliga i Sonab System 9:



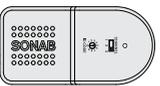
## CLS , Högtalare

TCLS högtalaren är utrustad med GLOBAL trac Multi adapter GA 69, som passar nästan varje 3-fas skena på marknaden. CLS kan motta ljudsignal trådlöst via CTX sändaren, eller via kabel från CGV styrenhet, CLS högtalare och CSW subwoofer.



## CSW, Subwoofer

CSW är en kraftfull subwoofer som ger djup bas i systemet. CSW subwoofer bör monteras på vägg med det medföljande väggfästet. Om möjligt på samma höjd som CTX sändaren och CLS högtalarna. CSW kan motta ljudsignal trådlöst eller via kabel. För att lätt justera basnivåer i kabelinstallation medföljer en fjärrkontroll.



## CTX, trådlös sändare

CTX sändaren ansluts direkt till ledig USB port på en Mac eller PC. All musik som finns på datorn (även streamad musik via tjänster som Spotify eller Youtube) sänds trådlöst till systemet. Om inte dator används som ljudkälla, har CTX en analog 3.5 mm ljudingång. Till CTX kan vilken analog ljudkälla som helst anslutas (iPhone/iPad/ iPoddocka, cd-spelare, radio, TV, mobiltelefon, etc) med kabel.



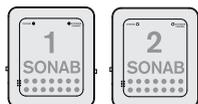
## CVM , trådlös volymkontroll

CVM används som styrenhet när installationen är trådlös, eller när trådlös och kabelinstallation kombineras. CVM kontrollerar huvudvolym, och de individuella zonernas volym.



## CVX, Extern master volymkontroll

CVX används för att placera kontrollen av huvudvolymen på en lättåtkomlig plats. Kan anslutas till både CVM och CGV. När CVX ansluts till CVM/CGV, förhindras också att inställningar ändras i t ex enskilda zoners volymnivåer, eller val av ljudkälla. CVX kan hängas på vägg (display kan ändras 180 grader) med det inbyggda väggfästet.



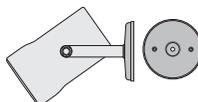
## CEX, förlänger trådlöst nätverk

CEX används för att förlänga det trådlösa nätverket med upp till 100 m. Använd för att förlänga nätverket, eller gå runt trådlösa hinder i lokalen (armerade betongväggar, etc).



## CGV , volymkontroll vid kabelinstallation

Sonab CGV används endast vid kabelinstallation (inga trådlösa signaler används). CGV har två ingångar för anslutning av 2 olika analoga ljudkällor. CGV enheten kontrollerar huvudvolymen för hela systemet.

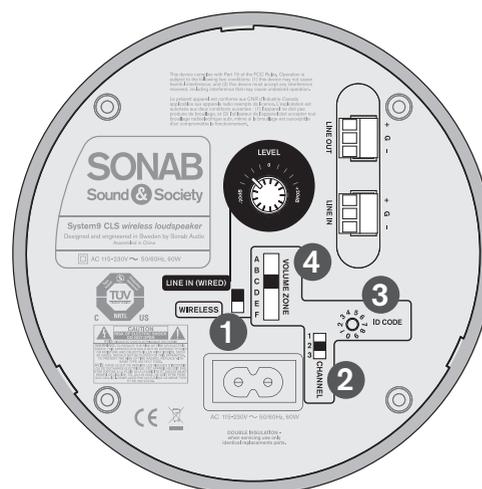


## WB-CLS , väggfäste för CLS högtalare (tillval)

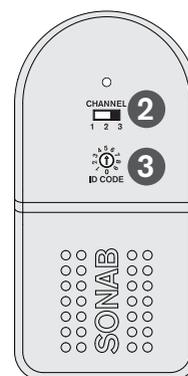
Väggfäste som tillval för att montera CLS högtalare på vägg. Använd när lokalen inte har skenor för att strömförsörja CLS. Medföljande strömkabel ansluts till strömuttag.

# TRÅDLÖS INSTALLATION

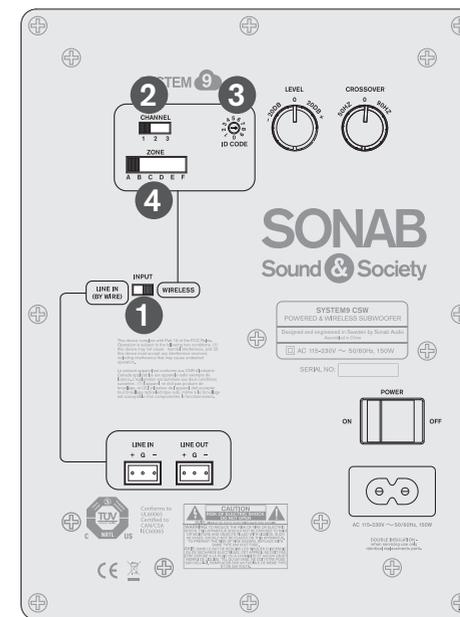
1. Ställ in alla högtalare på trådlöst (WIRELESS ) läge.
2. Ställ in samma kanal (Channel 1-2-3) på alla enheter i systemet.
3. Ställ in samma ID kod (ID code; 0-9) på alla enheter i systemet.
4. Ställ in önskad volymzon (Volume Zone A-F) på alla högtalare. (om så önskas, behåll annars samma volymzon på alla högtalare)



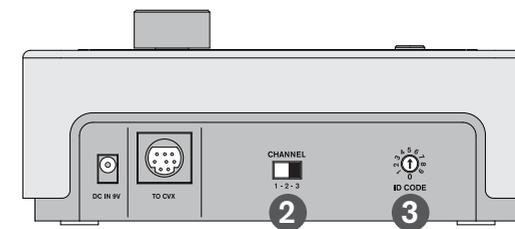
**CLS**



**CTX**



**CSW**



**CVM**

## 5. Placera alla enheter

- Placera CTX sändaren högt, helst på samma höjd som CLS och CSW högtalarna
- Placera CVM volymkontroll enhet på samma höjd som CTX. (CVX extern huvudvolymkontroll, som ansluts till CVM, kan placeras var som helst.)
- Anslut CLS högtalarna till strömskena (eller montera på vägg med väggfäste).
- Montera CSW subwoofer på vägg med det medföljande väggfästet, helst på samma höjd som CTX.

## 6. Anslut CTX sändaren till en ljudkälla

### A. Dator

#### Mac setup

1. Anslut CTX sändaren till ledig USB-port på datorn via USB förlängningskabel.
2. Gå till Systeminställningar, välj Ljud under hårdvara.
3. Klicka på Ljud Ut i menyn, välj "SONAB".

#### PC setup

Gör följande inställningar innan musikprogram används.

1. Anslut CTX sändaren till ledig USB-port på datorn via USB förlängningskabel. Vänta tills mjukvara installeras. (Se höger nedre hörn, meddelandefönster öppnas när ljudenheten är redo.)

*Vissa operativsystem på PC datorer kan kräva dessa inställningar också:*

2. Klicka på Start knappen, gå till Kontrollpanelen och välj Ljud&Ljudenheter
3. Under avspelning för ljud (default unit), välj "SONAB".

### B. Anslut CTX sändaren till annan ljudkälla

Om CTX ansluts till annan ljudkälla än dator (som cd-spelare, iPod/iPhone/iPad-docka, mobiltelefon, radio, etc), måste den anslutas med kabel till en ljudutgång/hörlursutgång. CTX måste då strömförsörjas via den medföljande USB strömadaptern.

## 7. Anslut alla komponenter till ström

## 8. Ställ in volym i de olika volymzonerna Setting different volume in the volume zones

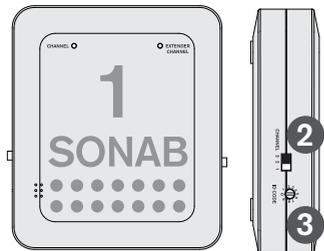
Använd CVM volymkontroll för att justera volymen i varje volymzon. Tryck på knappen för att välja mellan zon A till F, och sedan tillbaka till Master volym. (Master volym påverkar alla zoner samtidigt.)

## 10. Kontrollera trådlös status på enheterna

Alla komponenter har en LED lampa för att visa sin trådlösa status.

Lampa BLÅ: trådlös kommunikation OK.

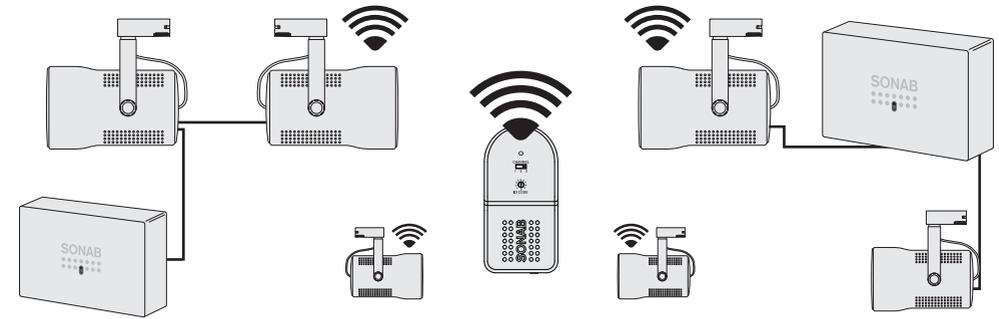
Lampa RÖD: trådlös kommunikation fungerar inte (röd lampa också vid standby).



### Installing the CEX extender

Please read CEX specific manual in CEX carton.

# TRÅDLÖS + KABELINSTALLATION



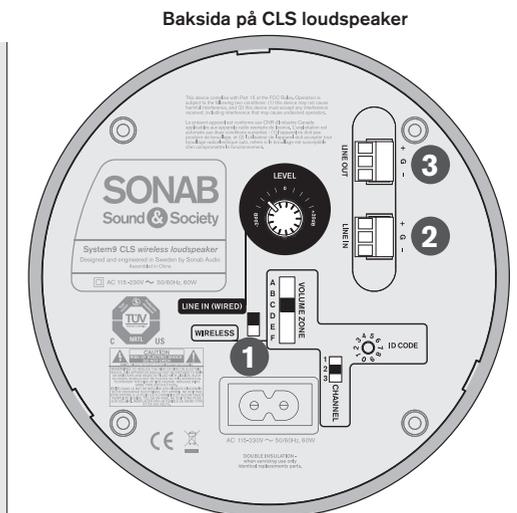
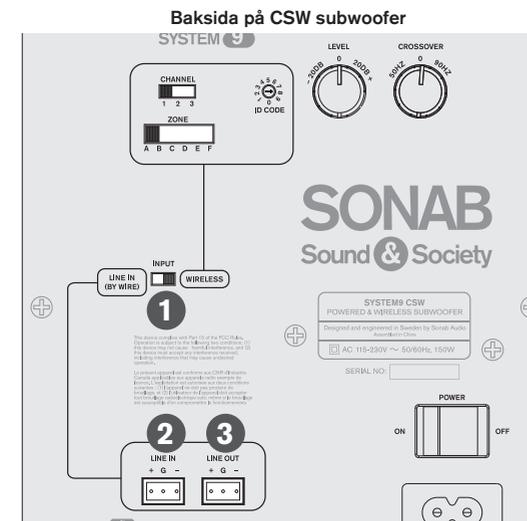
## Kombinera trådlös och kabelbunden ljudsignal

1. Systemet måste först vara trådlöst från ljudkällan med CTX, och skicka trådlös signal till minst en högtalare eller subwoofer.
  2. Högtalaren som mottar trådlös signal, måste vara inställd på WIRELESS läge.
  3. Från högtalaren som mottar trådlös signal, anslut balanserad kabel till LINE OUT.
  4. Högtalaren som mottar signal via kabel, ställ i WIRED läge, och anslut kabel till LINE IN.
- Repetera denna set-up för alla högtalare som mottar ljudsignal via kabel.

## Notera:

- Antal högtalare som kan adderas vid kabelinstallation är oändligt.
- Volymzon och volymnivå som ställs in på den högtalare som mottar trådlös signal, kommer att påverka högtalarna som ansluts med kabel till denna. Sätt högtalarens (som mottar signal via kabel) volymkontroll på 0 för att bibehålla samma volymnivå.
- När en högtalare är inställd i WIRED läge, kan volymen på högtalaren justeras -20 dB till +20 dB för att finjustera volymnivåerna på den specifika högtalaren.
- Fjärrkontrollen till CSW subwoofer fungerar endast då CSW är inställd på WIRED läge.

1. Trådlös/Kabel signal omställare
2. Ingång för kabel, Line in, + / G (jord) / -
3. Utgång för kabel, Line out, + / G (jord) / -



# FELSÖKNING

## Används mer än en CTX sändare?

Se till att ingen CTX använder samma kanal. Om fler CTX använder samma kanal uppstår signalkonflikt inom nätverket. Koppla ur en CTX, eller ändra kanal på annan CTX. Hjälper detta?

## Är samma kanal/ID kod inställd på sändare och alla högtalare?

Se till att högtalare och sändare använder samma kanal och ID kod.

## Vad är avståndet mellan sändare och högtalare?

Om avståndet är för långt mellan sändare och högtalare kan kommunikationen förloras. Försök att placera sändare och högtalare närmare varandra, hjälper det?

## Finns det väggar mellan sändare och mottagare?

Om lokalen har tjocka, armerade betongväggar, eller äldre typer av väggar som innehåller hönsnät, kan räckvidden på nätverket minska.

Försök att placera sändare och högtalare i samma rum, hjälper det?

(Om det hjälper, använd CEX trådlös förlängning att komma runt problematisk vägg/hinder.)

## Finns det många trådlösa nätverk i omgivningen?

Om många trådlösa nätverk finns i omgivningen, kan trådlös räckvidd minska.

Det finns användbara apps till iPhone och Android där du kan analysera trådlösa nätverk i närheten och se vilken kanal som är belastad. Du kan också ändra trådlös kanal på router om det finns trådlöst nätverk. Detta frigör kanaler för Sonab nätverket, och förbättrar också det trådlösa nätverkets prestanda. (SONAB nätverket använder kanal 1, 6 och 11.)

## Är datorn ansluten till internet via kabel eller wifi?

Sonab nätverket kan försvaga lokala wifi-nätverk (men inte försvagas av andra nätverk). Om möjligt, ändra kanal som routern använder. Sonab nätverket använder kanal 1, 6 och 11. Ställ in routern på t ex kanal 3, 8 eller 13 (det finns totalt 13 kanaler på 2.4 GHz bandet). Om du inte kan ändra kanal på router, försök ansluta datorn med Ethernet kabel istället. Hjälper detta?

## Finns det aktiva Bluetooth enheter i omgivningen?

Stäng av alla aktiva Bluetooth enheter. Hjälper detta?

## Är LED lampan på sändaren blå?

Om LED lampan lyser rött, försök att placera sändare och högtalare närmare varandra. Lyser LED lampan blå då?

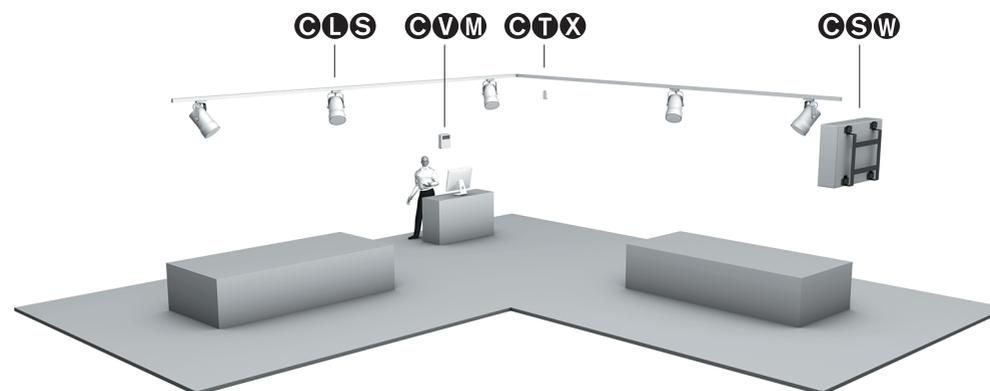
## Windows 7 och Mac OS, ljudutgång

När CTX sändaren ansluts till dator som använder Windows 7 eller Mac OS, behöver du välja ljudutgång. Gå till systeminställningar, hitta ljudinställningar och välj SONAB som ljudutgång.

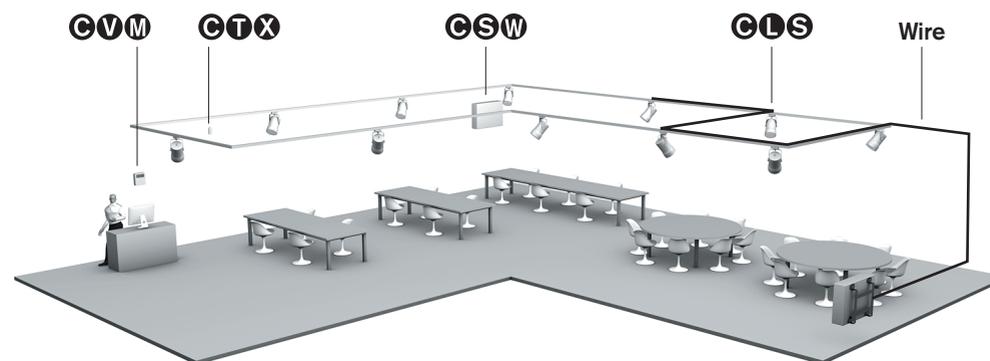
(I äldre Windows operativsystem behövs inte detta moment göras, CTX tar automatiskt över som enhet för ljud ut.)

# EXAMPLES/BEISPIELE/EXEMPLES/EJEMPLOS/EXEMPEL

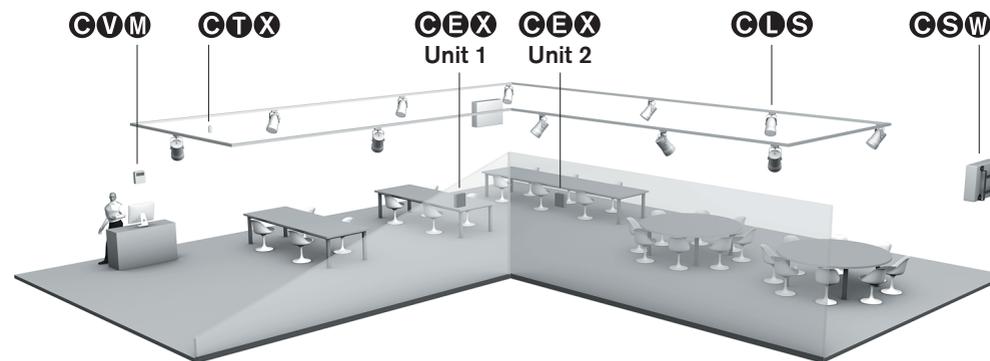
## 1. Basic setup



## 2. Mixed setup

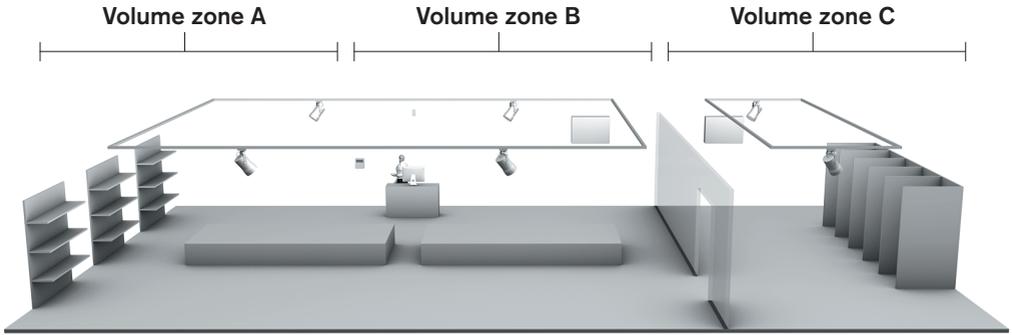


## 3. Extended setup

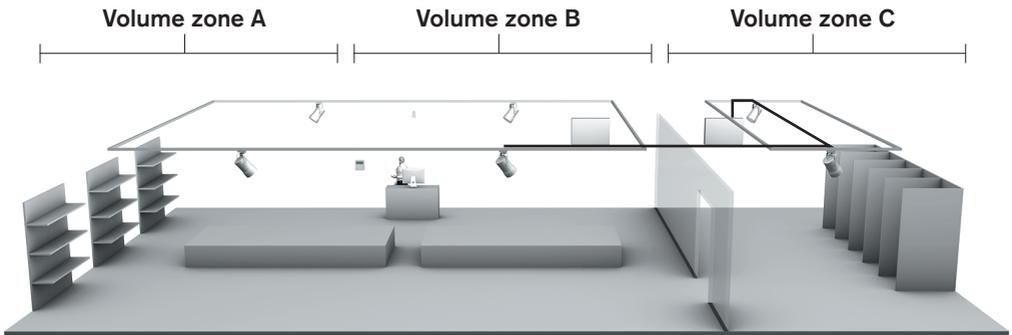


# EXAMPLES/BEISPIELE/EXEMPLES/EJEMPLOS/EXEMPEL

## 4. Volume zones



## 5. Mixed setup



## 6. Extended setup

